BONDIA ARUBA

Diaranson 23 di Mei 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Renobacion ex JFK school a cuminsa



Pagina 13

'Ningun momento Raiz a pidi conseho di departamentonan'



Pagina 3

Mashin pa produci Cryptocoins confisca na Corsou



Pagina 9

Cruzero di mas grandi na waf awe



Pagina 4

Editorial:

BBO/BAZV/BPPS ta bira manera LEGO

Cada gobierno ta pega un pida ariba

Pagina 5

Trahadonan Seaport Casino ta participa pa prome biaha den referendum

ORANJESTAD – Diahuebs, dia 24 di mei, oficina di mediador di gobierno ta convocando un referendum pa dos departamento di Seaport Casino NV.



Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu e referendum aki a wordo pidi pa sindicato STA, y nan ta convocando e referendum di acuerdo cu e ley mañan for di 2or pa 4or atardi na oficina mes di mediador di gobierno.
E referendumnan aki ta pa e trahadonan di departamento di dealer y esunnan di alimento y bebida cu lo por haci uzo di nan derecho di voto pa eligi un representacion sindical. Entre e dos departamento aki tin alrededor di 35 trahado cu derecho di voto.
E trahadonan di Seaport Casino NV no tabatin nunca representacion sindical. E compania aki tin dos casino, e otro ta Crystal Casino y cada casino ta un identidad legal separa.
Otro referendum cu ta canando su proceso legal ta Excelsius Casino na Holiday Inn hotel, cu den pasado nan trahadonan tabata representa caba pa FTA. E sindicato aki a pidi e referendum aki y dilanti e dianan aki nan ta cerando e parti formal di e referendum. Entre nan e plaso di e prome 14 dia pa dicidi dia, oranan y sitio.
Segun sr. Pontilius esaki ta e dos actividad di referendum cu su oficina ta atendiendo, tur dos tin di haber cu e mundo di casino. Den pasado mediador di gobierno a yega di expresa e desafio cu e mundo di casino ta pasando aden actualmente. Den e caso di Seaport Casino experiencia di oficina di mediador di gobierno ta cu nunca nan tabatin problema operacional compara cu otro casinonan situa na Palm Beach.
"Nan ta casinonan cu desde cu nan ta existi nunca bo a tende cu nan tin dificultadnan den sentido di cumpli cabalmente", e di.
Un di e bentaha di e casinonan aki como otronan cu ta bou operacion di e hotelnan casi nunca ta confronta tipo di problema. Esaki contrario na casinonan cu ta wordo gehuur y cu no tin e respaldo di e hotel den nan tras.
Sr. Pontilius no sa kico a conduci cu e trahadonan di Seaport Casino kier afilia na sindicato STA, pero den todo caso mañan e trahadonan aki lo bay haci uzo di nan derecho di voto pa organisa nan mes sindicalmente.

CEO di ATA:

'Nos por bisa cu nos maneho financiero ta bon'

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority (ATA) su entrada total pa 2017 tabata AWG. 100 miyon, di cual 73% a wordo inverti den mercadeo. Esaki ta di acuerdo cu ATA su relato of cuenta anual entrega recientemente na gobierno.

E parti di destinacion di fondo pa mercadeo tin biaha ta wordo cuestiona. Ta e caso di e parlamentario di fraccion di MEP, Endy Croes cu a yega di cuestiona e echo cu un suma substancial a wordo uza pa patrocina pa varios aña e auto di carera di un ruman di e prome minister di gobierno anterior na Merca. Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu pa e motibo aki cada aña nan ta saca nan rapport anual. Tambe nan ta wordo audit regulamente pa dos instancia internacional totalmente independiente. Igualmente el a laga sa cu no mester lubida cu na 2016 na peticion di gobierno centrale accountants dienst tambe a bin haci un control na ATA. Nan a drenta na diferente bukinan y notula di diferente reunionnan. Te hasta pidi diferente documentacion y tambe nan a saca nan rapport locual nan a confirma cu ATA ta hibando un maneho responsabel debido, y nan a pone cierto anotacion cu ATA a pone atencion tambe riba nan.

Rapport y control financiero
El a splica cu den un rapport anual, ATA ta hinca tambe tur informacion di e proceso cu nan ta sigui pa alocacion di fondonan. "Nos por bisa cu nos maneho financiero ta bon. Nos maneho ta cumpli cu tur rekisito di ley, y tur rekisito di standard internacional", e di. Pero e ta haya cu ta mas cu claro cu esaki ta importante pa wordo getest. Nan mes como institucion mester wordo audit, pa asina nan por haya e stempel di confirmacion ey. Di e forma transparente aki tambe otronan por confia pa medio di compania independiente cu por realisa e ehercicio aki di audit nan. Ademas ATA tin un compania independiente PwC (PricewaterhouseCoopers) cu ta hiba un control di nan maneho financiero a base kwartaal y te hasta mensual. Pues tin dos compania independiente cu ta audit ATA, cu tin cu cumpli cu control y reglanan riguroso internacional. Segun sra. Tjin Asjoe-Croes, e auditnan aki por duna nos e confirmacion, tambe na comunidad y tur esunnan cu ta traha e confiansa con ATA ta maneha su fondonan.

El a resalta e importancia di un rapport anual ya cu netamente e ta inclui e auditoria di ATA su maneho financiero. For di creacion di ATA como un instancia independiente di gobierno, esaki ta e di shete Rapport Anual consecutivo cu a wordo completa y cu ta carga un 'goedkeurendeverklaring' di un compania di accounting independiente manera Ernst & Young.

ATA su entrada menos su gastonan pa cu 2017 a resulta den 12.4miyon florin resultado positivo netto, cu lo bay pa caha di gobierno, conforme amienda di ley di ATA cual a pasa na december 2015.

'Poder di compras ta bay atras entre 3.4% te cu 3.8%'



ORANJESTAD – Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a tuma nota di loke miembro di e fraccion di oposicion (AVP) ta bisa riba efecto di introduccion di e crisisheffing cu a wordo trata y aproba den parlamento ayera.
Nan ta bisa cu e crisisheffing su aumento di 2.5% tin un impacto di 10% riba poder di compra. E ta algo cu e ta descarta di biaha. "Esey no ta berdad", el a bisa.

Sra. Christiaans-Yarzagaray, kende a traha basta aña den CBS prome cu el a bira parlamentario, a pidi e mandatario en cuestion pa e instancianan concerni haci un investigacion riba kico ta e efecto inflatorio y e poder di compra di e comunidad na momento cu e crisisheffing lo drenta na vigor pa medio di BBO.

El a bisa cu 'e efecto riba e poder di compra por ta entre 3.4% pa 3.8% pa aña'. "Pero mirando cu e aña aki lo ta riba mita di aña, e efecto lo ta 1.7%. cu e poder di compras ta wordo afecta. Esaki lo ta pa e siguiente aña igual, ya cu pa 2019 lo atende cu e otro mita", segun sra. Christiaans-Yarzagaray.

E parlamentario a base di su experiencia den CBS riba e componente (nan) cu por influencia e costo di bista y aumenta inflacion a bisa cu 'logicamente tin diferente tipo di producto cu ta wordo categorisa cu su aumento ta bay ta diferente'. Pero den todo caso den un nivel di averahe e calculacion riba efecto di crisisheffing ta bisa cu e poder di compras di nos poblacion ta bay atras entre 3.4% te cu 3.8% riba un base anual.

Tambe el a referi riba e prijs di gasolin cu tambe ta causa efecto inflatorio, a base di informacion di instancia cu Aruba ta uza pa calcula prijs di crudo y gasolin.

"A base di esaki nan ta premira cu e prijs por subi ainda na luna di mei, juni y juli, pero averahe di aña ta poni cu pa aña 2018 ta premira cu e prijs ta keda na 59.37 dollar y pa aña 2019 e ta keda alrededor di 58.68 dollar pa bari."

'Ningun momento a pidi por escrito conseho di departamento'

ORANJESTAD - Despues cu Raiz a expresa na prensa cu nan no a ricibi e documentacion cu nan a pidi, minister di infrastructura, Otmar Oduber (POR), kende ta e unico cu a contesta nan peticion, a desmenti esaki bisando cu na ningun momento Raiz a pidi conseho di departamentonan.



"Mas bien den nos reunion mi a bisa nan cu mi a manda pidi e consehonan y te awo mi no a haya nan. Pues mi no por duna algo cu mi no tin", minister Oduber a bisa.

E minister durante un conferencia di prensa, a expresa cu e reaccion di partido Raiz riba e informacion cu nan a ricibi di e minister tabata 'profundamente lamentabel' di e manera cu a duna informacion eroneo na prensa bisando cu no a haya informacion cu nan a pidi. "Awe mi ta duna medionan di prensa un copia di e carta cu Raiz a entrega, unda ningun momento ta haci mencion di conseho di gobierno y cu kier haya esaki tambe."

Den e carta aki Raiz ta menciona den cuadro di nan peticion basa riba transparencia cu nan ta pidi tur e documentonan cu e desaroyadonan a entrega na gobierno, entre otro e Social Economic Impact Assessment y e Environmental Assessment. Loke e ministerio a entrega na e partido ta e corespondencia cu gobierno riba e proyectonan, e merrapport y mas ainda. "Tur documento cu ami tin den mi poder como gobierno y cu mi a ricibi pa e proyecto aki mi a entrega na partido Raiz."

Wardando conseho pa e proyecto Isla di Oro

Pa loke ta trata e consehonan di gobierno cu e partido a bisa cu nan lo a pidi, e minister a expresa cu nan a splica ora a entrega e informacion na e partido cu e consehonan di gobierno den e traspaso di gobernacion 'nunca mi a haya di parti di e minister anterior'. Pues loke e ministerio tin den nan man ta loke nan a ricibi april ultimo, cual actualmente a bay pa e departamentonan entre otro DOW, DIP y DNM. "Den nos reunion mi a splica nan tambe cu no ta existi ningun conseho na e momentonan aki, mirando e cantidad grandi di documentonan manera boso por wak cu mester manda pa departamentonan."

E minister ta kere cu esaki ta mal informacion di partido Raiz na comunidad di Aruba y e minister ta 'lamenta profundamente' mirando cu 'mi a tuma tur mi tempo pa percura pa un transparencia di documento tuma luga y pa nan ricibi tur loke nan a pidi pe den nan carta'. Nos a purba tuma contacto cu lider di Raiz pa su comentario, pero na momento cu nos a purba haya contacto e no tabata disponibel.

NGO nan

Alabes un cuestion cu a keda habri ta cu den e caminda pa realisa e proyecto aki cu te dia di awe no a haya realisacion, ta cu diferente organisacionnan representando comunidad den aspecto ambiental a duna nan posicion riba si ta bon pa bin cu e proyecto aki of no y tambe nan preocupacionnan. E organisacionnan y fundacionnan aki tratando naturalesa ta inclui segun minister: Aruba Mammal Marine Foundation, Aruba Birdlife, State of the affair for mangroves on Aruba, peticion pa parlamento riba eco hotel na Isla di Oro, posicion di TurtugAruba, Aruba Reefcare Foundation y Aruba Marine Park Foundation.

Esaki tabata basa riba e combersacionnan cu a tene e tempo ey, pero desde 2 aña pasa ora e proyecto aki tabata andando por a mira cu a tuma luga un manifestacion contra e proyecto, unda entre otro por lo menos Aruba Birdlife a expresa cu nan ta contra. Kico exactamente cada fundacion a trece dilanti no ta conoci.

Den combersacionnan cu minister di Turismo, Dangui Oduber (MEP), e minister a expresa cu nan lo mester haci un sondeo independiente riba e impacto cu e proyecto cu lo tin mirando cu loke e desaroyadonan mes ta entrega por faborece nan propio proyecto sin tene cuenta cu otro aspectonan. Nos a trece esaki na atencion di minister di infrastructura sr. Oduber pero el a nenga di duna comentario.

"Nos a bisa cu nos tin un maneho di balansa, unda nos ta purba balansa entre desaroyo economico infrastructural y e proteccion di nos medio ambiente. E proceso ta cana mescos tur otro proyecto ta cana, unda ta pidi consehonan di departamentonan di gobierno, cual ta unda nos ta actualmente."

Destaho pa haya 22 truck nobo pa Serlimar



ORANJESTAD - Diabierna awo lo tuma luga un destaho publico na notario Johnson, pa Serlimar haya 22 trucknan nobo.

Actualmente ta tumando luga un destaho publico pa haya 22 truck pa Serlimar, segun minister di Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber (POR).

E aña aki e periodo di bida di e trucknan ta vence, mirando cu cada 5 aña cu 'nan ta cumpra trucknan nobo'. Esaki mirando cu tabatin un pregunta cu a drenta di prensa si lo bay sigui cu e mesun compania di trucknan cual minister a contesta bisando cu 'no, mi ta kere nos semper mester tene un destaho publico'.

Cu esaki e compania anterior tambe lo keda considera, pero lo duna chens tambe pa otro companianan di truck. E destaho publico aki ta finalisa riba diabierna awo dilanti notariskantoor di notario Johnson. "No ta cuestion cu tin pre bidding ni fixmento. Esaki mi ta kere ta mentalidad di hende cu ta custumbra cu e tipo di procesonan aki. Aki ta trata di un proceso completamente habri."

Ta papia aki di trucknan di sushi pa comunidad, pero tambe comercio, pero tambe trucknan di roll on y roll off pa servicio cu ta duna na dump y tambe ekipo di heavy equipment. "Diabierna cu ayudo tecnico di DOW y Serlimar lo bay habri e enveloppnan cera pa di e forma aki determina e ora ey ken tin e miho prijs y ken tin e miho calidad di truck y cua ta fit e necesidad cu tin na Serlimar. Tur compania cu a tuma parti di e destaho por bay pa asina mira cu e proceso ta habri. Prensa ta invita tambe."

Si e minister sa cuanto compania a participa cu e destaho aki e minister a desmenti bisando cu 'no ta un proceso cu mi ta envolvi cun'e'.

'Mester ta mas creativo pa trece interes y motivacion'

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a entrevista Randolf Marlon Vrolijk, pa asina splica nos tocante e curso con pa skirbi buki di historia na Papiamento.

"E curso ta dura cuater siman, unda e cursistanan ta siña e parti tecnica y e basico con pa skirbi un storia historico. Tambe nan ta siña con pa motiva locual nan ta siña y uza nan imaginacion, cual ta importante. E cursistanan mester bay bek den pasado, pa asina nan por formula nan pensamento y cuminsa skirbi", sr. Vrolijk ta splica.

E por ta di cualkier cos nan experiencia den pasado, of momentonan historico cu nan a tende y nan lo kier pone riba papel. "Hendenan tin basta idea, pero mester sa con pa hinca un storia den otro. Storia historico ta exigi otro angulo cu un storia por ehempel pa mucha."

E ta cuminsa cu shete concepto structural. E prome ta fuente y preguntanan. Si bo no tin data, ta bira dificil pa skirbi un buki historico. Mester sa con ta bay interpreta un historia. Tambe mester tene cuenta cu e parti cultural, balor- y normanan pa hinca un storia den otro. Mester conoce e tecnica con pa skirbi un buki, un titulo y tene cuenta den e gramatica.

"Den e gramatica nan ta siña ki palabranan nan por uza pa haci un storia fuerte y cual palabra tin cu evita den un storia", sr. Vrolijk ta continua.

Sr. Vrolijk ta splica cu mester corda



bon cu ta 'e publico, e lesado ta determina e exito di un storia'. E mester ta aceptabel, confiabel, y semper cu nan por bay 'verifica cierto puntonan den e storia'.

Pakico ta importante pa skirbi buki di historico

"Nos tur no a bin pa semper na e mundo aki, e ta un manera pa traspasa na e generacion nobo. Tur locual bo experiencia, bo conocemento, tur esaki por ta un yudansa pa otro. E ta importante cu bo no fayece bay, anto no a pasa nada over."

Na tur pais, hende cu ta respeta nan mes mester por conoce nan historia y nan cultura y pasa esaki over. Den les di historia mes nan ta splica cu mester studia e pasado pa compronde e presente. Pa nos sa den ki direccion nos ta bayendo den futuro.

Basta cos cu awendia ta pasa den nos comunidad, tin un historia tur caminda. Mi ta bisa mi cursistanan, 'no bin pa djis pa skirbi un storia, esaki mester tin un balor pa e escritor y pa tur e lesadonan'. Ora di haci un investigacion pa skirbi tocante un buki historico, bo ta topa cu cosnan cu nunca antes bo a yega di sa di nan. Anto a motibo di esaki bo ta 'siña tambe'.

Un escritor tin hopi informacion, pero semper mester verifica si locual ta bay wordo skirbi ta corecto. Con e ta bay wordo interpreta, manera bo tin hechonan y obhetividad. Sr. Vrolijk kiermen cu 'skirbi ta yuda tambe pa relaha, e ta un alivio'.
E ta splica cu unabes cu enrikece bo mes cu conocemento, 'niun hende no por kita esaki for di bo'. Y tambe bo por pasa bo storianan na otronan cu por uza esaki como material.

Tin hende ta bisa cu hobennan no gusta lesa

Mr. Vrolijk ta remarca tocante esaki. "Awendia nos ta bisa cu nan no gusta lesa, pero mester ta cauteloso den esaki paso awendia hobennan ta gusta cana cu nan ipad, nan celular, nan ta lesa locual den nan mundo ta cumbini nan. No ta manera tempo di antes cu nan tabata bay biblioteca pa bay lesa." Awendia pa haya informacion, pa haya buki riba internet ta facil. Locual ta importante ta kico e hoben kier lesa, cual ta su interes. Mester trece den nan mundo, anto esaki 'nos no ta haci'.

Basta biaha nos ta papia, y tuma decision pa e hobennan, pero nos no ta papia cu nan kico realmente nan lo kier tende. Pa nos mehora esey 'mester bin cu un maneho pa lesamento'. Den nos comunidad nos ta combati e sintomanan di lesamento, pero nos no sa e origen di con e hobennan no ta lesa buki. A base di e sintomanan aki nos ta bin cu e maneho pa 'stimula mucha of e hoben pa lesa'.

Un rol grandi ta ki idioma e hobennan gusta lesa y ki tipo di storia tin nan interes. Un tema cu no tin relevancia na dje e ora nunca e lo lesa. Awendia basta di nos hobennan gusta lesa Ingles. Mester tin variedad di temanan atractivo pa por hala nan atencion. Nos cultura di lesamento na Aruba ta basta pober, mester ta mas creativo den esey pa trece mas interes y motivacion cuminsando na mucha te cu adulto. "No pa nan haci esaki pa obligacion so."

Sr. Vrolijk ta traduciendo un buki awo cu yama Who move my cheese (ken a move mi keshi) cual ta un buki pa motiva hoben pa cambio den nan bida. Tambe tin basta idea- y storianan cu e lo kier publica den futuro.

Tambe a acerca Noris van Lis-Donata, un di e cursistanan cu a bisa cu 'e ta contento di por participa den e curso'. Tambe e ta laga sa cu e tin ideanan pa skirbi storianan historico. "E ta un topico cu ta interesante." Un di sra. Van Lis-Donata su bukinan pa mucha yama: Ban bisa danki.

Crucero mas grandi cu a bishita Aruba ta yega awe



ORANJESTAD - Awe mainta tempran e crucero Freedom of the Seas di e compania Royal Caribbean ta realisa su prome bishita na Aruba. E ta un di e crucero-nan mas grandi di mundo.

E tin capacidad pa 3.634 pasahero y 1.300 tripulante. Te aña 2009, Freedom of the Seas tabata e crucero mas grandi di mundo.
E ta e crucero mas grandi cu a yega bishita nos isla.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

BBO/BAZV/BPPS ta bira manera LEGO

Cada gobierno ta pega un pida ariba

Cu gobierno tabata prepara legislacion pa coba den nos cartera nos tabata sa. Cu esey ta debi na e situacion cu nan a bin haya na 2017, nos ta comprende. Aunke nos ta haya cu nan mester a corta gasto den cas prome cu bin coba den cartera di hende. Pero finalmente ta nos ciudadano ta paga semper. Loke nos no ta comprende ta con ta bin cu un pida legislacion asina complica cu e ta completamente contrario na loke gobierno ta proclama, esta cu nan kier simplifica e asuntonan aki. Cu cual nos lo ta completamente di acuerdo. Pero kico ta pasando awor?

Na luga di e BBO/BAZV, cu ta complica caba, pasobra entre otro e forma di factura ta diferente di e BAZV, pa motibo netamente politico a haci esey asina e tempo ey, awor e ta bira manera wega cu Lego, cu un pida extra riba dje, e BPPS, pa paga obligacion financiero cu gobierno anterior a haci cu e proyectonan bao di e denominacion 'Public Private Partnership' (PPP). Cu nos por comprende, esaki tambe ta motiva politicamente, pa por bisa e ciudadano cu e parti ey di e BBO, tin un responsabel cu nomber y fam. Masha bunita, pero no ta asina cu aki ta duna prioridad na gesto politico riba racionalidad di bon gobernacion?

Tambe, e ley aki ta impone riba tur empresario un extra peso di administracion, pasobra awor nan mester bay administra tres diferente impuesto, loke ta costa placa y tempo. Y mientras cu nos a kere cu un di prioridadnan di gobierno ta pa traha riba haci bida di e empresario mas facil: e famoso frase di 'from red tape to red carpet' cu mester a bira realidad. Tin un sin fin di bon proposicion a bin dilanti caba, entre otro den consulta cu cierto gremionan, pero no mester ta asina cu di otro banda e tipo di medida aki ta resulta completamente contra productivo pa alivia e empresario y baha e 'cost of doing business'. Nos ta completamente di acuerdo cu Raad van Advies cu lo ta miho pa permiti e empresanan administra e 6% den su totalidad, mientras cu despues na Servicio di Impuesto por asigna e placa na e destino legal cu e tin. Di mes caba, esey ta parti di e trabao cu e Servicio ta haciendo.

Manera e ta awor, tur esaki ta trece un trabao extra pa Servicio di Impuesto, cu no ta haci nada mas cu keha semper caba, pasobra supuestamente nan no tin suficiente hende pa traha.

Naturalmente den e presupuesto 2018 a pone mas placa pa personal, pero nos a supone cu lo tabatin tarea mas urgente y mas importante pa haci pa e aumento di personal aki. Y de paso sea dicho cu e eficiencia di e servicio no ta impresiona, unda recientemente nan ta bin cu cambio, cu keto bay ta obliga e empresarionan montona den rij pa haya stempel pa por proba cu nan a paga nan belasting na tempo online. Tambe por menciona e 'avance' cu tabatin, unda ta obliga dies miles di ciudadano tur aña bay na un MFA pa busca registracion di nan auto pa por keur. No tabata mas simpel pa pone e pantaya ey na DTI mes, pa nan por mira di biaha si e datonan di e keuringskaart ta corecto ainda? Nos no ta mira nada cambia pa miho den e luga aki?

Otro aspecto importante di e ley aki ta cu e lo ta un medida temporal. Honestamente, nos no por kere esey, pero tin argumento tambe pa pensa asina. Un porciento di e entrada extra lo bay pa AZV, pa cubri e gastonan di e organismo aki. Esey lo no ta suficiente pa cubri e gasto di e Landsbijdrage pa e aña aki, cu ta Afl. 44,4 miyon florin, pero e ta yuda. E problema ta e futuro, unda AZV tin proyecta cu na 2021 nan lo ta gastando Afl. 478 miyon, como Afl. 70 miyon mas cu na 2017. Afl. 70 miyon ta algo mas cu loke 1% di BAZV ta trece aden. Esaki lo no bira mucho mas den e añanan venidero, pasobra economia di baina ta creciendo. Con lo mester kita e 1% aki anto? Y pa loke ta e parti di BPPS, no ta asina cu e obligacionnan aki ta core pa dos decada? Medida temporal?

Ademas, den su plannan gobierno ta contempla 'independisa' AZV completamente, loke ta implica cu mester dirigi tanto placa na AZV, cu nan no mester e landsbijdrage mas. Esey ta bunita pa gobierno, pasobra tin mas placa riba presupuesto pa usa pa otro cos, pero di unda e extra recursonan pa AZV lo bin anto? Esey ta solamente posibel si nos bay paga, sea mas prima, o mas BAZV.

Finalmente, pa bolbe na e critica inicial; nos ta imagina caba cu algun dia ta bin un siguiente gobierno, cu ta critica esun actual, y ta bolbe pega un pida Lego extra riba e BBO/BAZV/BPPS. Y nos ta haya un ripiticion di tur e argumentonan cu nos a tende den e dianan aki. Un biaha mas, nos ta comprende e necesidad, pero esaki ta un 'lousy job'.

Brasil: Presidente Temer ta desisti y ta propone Henrique Meirelles pa presidencia

(JornaldoBrasil/Infobae) - Presidente di Brasil, Michel Temer, a propone ayera su ex ministro di Financia Henrique Meirelles como candidato di su partido, e Movimento Democratico Brasileño (MDB), pa disputa eleccion presidencial na luna di october.
'Nos ta yama bo pa ta presidente di Brasil', Temer a bisa durante un evento di MDB na Brasilia, desistiendo asina su propio eventual candidatura.
Meirelles, di 72 aña di edad, ta un nomber bastante aprecia pa e mercadonan economico pa su politica di ahuste, pero ta conta actualmente cu apenas 1% di e intencion di voto den e ultimo encuesta di Datafolha.



E tabata presidente di Banco Central (BCB) durante mandato di e presidente di izquierda Luiz Inacio Lula da Silva (2003-2010) y ministro di financia desde 2016, tempo cu Temer a asumi poder, te luna pasa ora el a sali di gobierno pa por presenta su mes pa un cargo electivo na october.
"Nos mester cuatro aña mas pa construi un Brasil nobo, cu di berdad tin espacio pa e soño di tur Brasileño", Meirelles a declara na e acto. 'Brasil a cansa di politica populista',el a añadi.
E candidatura di Meirelles, un ingeniero civil cu amplio experiencia den mundo financiero, e tabata presidente mundial di BankBoston, mester haya ratificacion ainda di e convencion nacional di MDB, programa pa fin di juli o inicio di augustus.
E eleccion na october ta mustra manera esun mas incierto desde e retorno na democracia na 1985, den un pais cu un polarisacion grandi desde e destitucion na 2016 di e mandatario Dilma Rousseff, acusa di manipula cuentanan publico. E principal bandera di Meirelles lo ta e continuacion di e reformanan di estado y e ahuste fiscal impulsa pa gobierno di Temer, cu cual segun Meirelles, a logra saca Brasil di e recesion mas grave di su historia.

Oficialisando Meirelles, Temer ta desisti di su propio candidatura, despues di varios luna den cual el a laga e porta habri pa e posibilidad di bay eleccion, a pesar di su record di impopularidad.

Colombia: Gobierno ta desmenti fraude y ta garantisa eleccion limpi

(ElTiempo) - Gobierno y autoridadnan electoral a cera fila dialuna pa reitera cu ta existi tur garantia necesario pa e votacion di diadomingo proximo, y a aleha definitivamente di e fantasma di fraude, cu a keda crea desde un di e campañanan presidencial fin di siman pasa.

Di presidente Juan Manuel Santos, pasando via e registrador nacional, Juan Carlos Galindo, y e presidente di e Conseho Nacional Electoral, Yolima Carrillo, tur cu un solo voz, a desmenti e posibel manipulacion di e resultadonan di e prome buelta di eleccion presidencial.
E reaccion oficial tabata asina contundente cu e propio Santos a revela cu el a pidi e registrador Galindo "pa habri e portanan segun ta posibel pa tur esunnan cu kier bay revisa, haci cual investigacion cu ta."



E fantasma di fraude electoral ta un elemento cu ta presente den tur proceso electoral. Aunke algun candidato ta utilisa esaki como un strategia prome cu e votacion, cierto ta cu na final e reporte di e autoridadnan ta laga e competidonan trankilo.
Un di e episodionan mas recorda ta e sucedido durante eleccion presidencial di 1970, tempo cu a papia cu insistencia cu e autoridadnan lo a manipula e resultadonan na fabor di Misael Pastrana Borrero, riba general Gustavo Rojas Pinilla. A pesar di algun desorden, e supuesto fraude hamas a keda comproba.
Den e caso aki tabata e campaña di Gustavo Petro cu a trece e tema di e software di Registraduria cu ningun hende lo a audita, y cu e tabata altera fraudulentemente.
E reaccion oficial riba e afirmacionnan aki no a tarda. Ademas di e peticion di Santos na registrador Galindo pa habri e portanan, e hefe di estado a garantisa e transparencia di e eleccion di diadomingo. "Nos ta bay tin e eleccion cu e miho garantianan pa tur e candidatonan", e mandatario a declara.

Ministro di Interior, Guillermo Rivera, a expresa su mes den igual sentido y a anuncia cu pa por tin trankilidad entre e candidato y ciudadanonan, diaranson lo tin un sesion extraordinario di e Comision di Garantia Electoral, encabesa pa e presidente mes.

Acnur: exodo di Venezolano pa region ta continua

(ElNacional) - E exodo di Venezolano pa otro pais den region, cu a cuminsa cuatro aña pasa, lo continua durante 2018, segun advertencia di Alto Comisionado di Nacionnan Uni Acnur) haci ayera na Bruselas.
Representantenan di Acnur na Brasil y Colombia y di e Organisacion Internacional pa Migracion (OIM) na Suramerica y Colombia, a participa ayera den un debate na Bruselas cu Union Europeo, cu e meta di analisa e situacion na Venezuela y propone respuesta.



Un di e principal destinonan di e ciudadanonan cu sali di Venezuela ta Brasil, segun Isabel Marquez, representante di Acnur na e pais ey, cu a declara na agencia EFE cu "den e ultimo dos aña mas di 111.000 persona (...) a drenta na Roraima, un estado den Norte di Brasil."
Marquez a añadi cu "mas o menos 60% di nan ta continua na biahe y 40% a keda den e pais, pa e situacion geopolitico di Roraima, y hopi di nan a keda den un situacion di extremo vulnerabilidad."
E experto a indica cu desde luna di maart gobierno Brasileño a pone un 'respuesta di emergencia,' cu ta consisti di un comite cu ocho ministerio, cu apoyo di Nacionnan Uni y di sociedad civil, financia pa gobierno, pa atende e necesidadnan mas prioritario de esunnan recien yega.
E necesidadnan mas importante pa e migrantenan ta pa haya proteccion y documentacion. Den e sentido aki Brasil tin un politica di asilo hopi generoso, ya cu na e momento di registra nan tin acceso na educacion, salud y un permiso di trabao.
E hefe di mision adhunto di OIM na Colombia, Ana Duran, a sigura cu e fluhonan migratorio Venezolano ta drentando Colombia, pasobra esey ta e prome frontera.
Duran den e debate a destaca cu OIM ta dunando apoyo na gobierno pa por enfrenta e situacion, principalmente pa duna servicio di salud y trabao temporal, y pa percura cu e no ta un golpi grandi pa e pais y comunidadnan receptor.
El a distingui diferente tipo di inmigracion, esunnan cu ta drenta y sali, cu ta aproximadamente 43.000 hende pa dia, principalmente pa cumpra cuminda y medicamento; y tambe tin esunnan cu ta bin pa keda. El a destaca tambe e importancia di duna Union Europeo dato, estadistica, ki tipo di apoyo e gobiernonan ta haya, pasobra nan ta hopi habri pa e fluhonan ey, pero tambe mester bisa cu nan recursonan ta limita.

Nicaragua: Delegacion OEA a yega pa delibera cu ambos banda

(LaPrensa) – E obisponan di e Comision di Mediacion y testigonan cu ta parti di e proceso di Dialogo Nacional, unda sectornan di sociedad civil y gobierno ta participa, ya a reuni ayera diamars cu e delegacion di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA), cu a yega Nicaragua dialuna pasa.

E reunion informal a keda convoca pa e funcionarionan



di OEA, segun fuente eclesial. E delegacion di OEA tabata interesa pa ta parti di e dialogo. E delegacion ta lidera pa Luis Almagro, secretario general di OEA.

Den medionan di comunicacion tabata comenta bastante negativo tocante e papel cu OEA a hunga den añanan reciente, unda a yega na 2016 na un memorando di entendimento cu gobierno di Ortega encuanto e democratisacion di institucionnan y depuracion di e sistema electoral, pero no a tende nada mas di e organisacion continental. Tambe tin critica pasobra e representantenan lo ta drenta y sali di e pais sin anuncia nan agenda, y lo ta tene reunionnan secreto cu presidente Ortega.

Te awor no tabatin ningun organismo di exterior involucra den e proceso di dialogo, cu a inicia dia 16 di mei ultimo, y tabatin tres sesion te awor. Obispo Silvio Baez a bisa La Prensa cu e obisponan ta contemplando e posibilidad di invita e Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH) pa ta garante di e proceso. E Comision, cu acuerdo di ambos banda, a bin Nicaragua y a base di nan investigacion a constata cu e incidentenan di ultimo luna, y mas cu turcos e violencia policial y parapolicial, a laga un saldo di 76 morto y 868 persona herida.

Venezuela: Union Europeo ta rechasa eleccion y ta bay impone mas sancion

(AFP/Dolartoday) - "E eleccion na Venezuela a tuma luga sin acorda na nivel nacional su plasonan, sin cumpli cu e standardnan internacional minimo y sin respeta e principionan di pluralismo, di democracia, transparencia y supremacia di ley", e declaracion di Mogherini, divulga pa e Servicio Europeo di Accion Exterior, ta bisa.

Pa e motibo aki, Mogherini a comenta, Union Europeo y e paisnan miembro lo studia y tuma 'medida adecua'.

Mogherini a haci un yamada tambe na gobierno di Venezuela pa 'libera tur preso politico'.

"Venezuela mester haya urgentemente un solucion politico pa un fin na e actual crisis y, prome cu tur cos, pa satisface e necesidadnan humanitario mas urgente di su pueblo", e hefe di diplomacia Europeo a declara.

Mientras tanto , gobierno di Estadonan Uni a menasa cu represalia despues di e expulsion di Todd Robinson, encargado di negoshi di Merca na Venezuela, y Brian Naranjo, hefe di e Seccion Politico di e embahada Mericano.

"Nos no a haya notificacion di gobierno Venezolano a traves di e canalnan diplomatico," un funcionario di departamento di Estado a indica.

E funcionario a expresa su rechaso pa e 'acusacionnan falso haci pa Madur. El a agrega cu gobierno di Merca lo por tuma medida pertinente.

E dictador a rechasa e sancionnan imponi den ultimo dianan pa gobierno di Donald Trump riba Venezuela, debi cu 'nan ta causa daño na pueblo'.

BONDIA ARUBA

Pa motibo di problema financiero ta parti bestianan di asiel gratis

WILLEMSTAD – E siman pasa e asiel di bestia na Parera e tabata parti puppy y pushi pornada. E Fundacion di Proteccion di Bestia ta lucha cu problemanan financiero y tin hopi bestia.

Presidente di directiva Gregory Berry a bisa "Nos tin luga pa maximalmente 60 cacho, pero actualmente nos tin mas cu 100 ta cana rond".

E fundacion a spera di por preveni ceramento di e asiel pasobra si hopi hende bin scoge un cacho of pushi e gastonan lo baha. Normalmente un cacho ta Costa 125 florin pero awor por bin busca un cacho gratis. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Berry ke trata e super poblacion di cacho na Corsou mas fuerte: "Mi ke subi caya y strategicamente pasa den e barionan pa sterilisa bestia. No tin sentido pa un bay sterilisa shen cacho. E cachonan ta sigui multiplica i ta haya di seis te nuebe puppy. E sterilisamento mester sosode continuamente, y nos ke empeña pa esaki."

Cu un asiel pa bestia bo por yuda cu un problema un rato, pero no ta un solucion structural. Awor nos ta busca sponsor pa nos proyecto di sterilisacion.
No ta cla te ki dia por pasa busca e bestianan gratis. Esey ta depende di e cantidad di adopcion.

Foto cortesia Retkaribense



Arubahuis hunto cu partner a lansa campaña pa studiantenan di Aruba na Hulanda

DEN HAAG – Recientemente gabinete di minister plenipotenciario na Hulanda conhuntamente cu ATA Europe, Phryme Magazine y Stichting Kompas for Students a lansa un campaña special pa studiantenan di Aruba na Hulanda.

E campaña ta titula "Advice future students and help promote Aruba – film, send and win!". E concepto di e campaña a bin for di e vision pa Arubahuis conhuntamente cu partnernan y nos propio studiantenan na Hulanda hunga un rol mas grandi y activo pa cu e preparacion y sosten na futuro studiantenan di Aruba. Hunto cu esey e tin como obhetivo pa nos studiantenan como embahadornan di Aruba na Hulanda yuda cu e promocion di nos isla. E metanan principal tras di e campaña ta pa eleva e envolvimento di nos studiantenan di Aruba na Hulanda, genera contenido relevante cu por uza durante encuentronan informativo pa studiante, crea un plataforma digital di informacion, y genera un grupo potencial di studiantenan cu lo por fungi como student-ambassadors y Aruba-ambassadors. Minister plenipotenciario Besaril ta convenci cu nos mester optimalisa e preparacion y sosten na nos futuro studiantenan. Segun e mandatario "Nos mester inverti mas den preparacion paso un miho preparacion ta traduci den un miho rendimento". Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Cu e iniciativa aki Arubahuis y e partnernan kier reconoce e potencial grandi cu tin entre nos studiantenan di Aruba na madre patria. Nos tin actualmente casi 2000 studiante di Aruba na Hulanda riba diferente nivel MBO, HBO y WO sea cu Arubalening of sin Arubalening. Cada un cu nan mesun storia, nan mesun experencia, nan mesun creatividad y nan mesun network. "E ta un potencial grandi cu lo por contribui na un manera positivo na e preparacion di nos futuro studiantenan y na promocion di nos pais" asina minister plenipotenciario Besaril ta enfatisa. Pa por participa na e campaña, e studiante mester contesta dos pregunta via di un mensahe di video: Kico ta bo miho conseho pa futuro studiantenan y kico ta bo experencia unico cu bo lo uza pa promove Aruba? E concepto ta uno di studiante pa studiante mirando cu ta reconoce e importancia di peer-to-peer ora di comparti informacion relevante y cu ta captiva atencion di hobennan. Pa e campaña a identifica dos organisacion di hoben studiante como partnernan cu actualmente ta activo cu iniciativanan sumamente positivo. Ta trata aki di Phryme Magazine cu desde aña pasa a lansa un plataforma digital den forma di un revista cu ta ilustra nos hobennan studiante di Aruba den exterior y e otro partner ta Kompas for Students cu desde aña pasa a inicia cu nan proyecto unda cu ta ofrece tayernan di preparacion na Aruba pa nos hobennan prome cu nan bin studia Hulanda. Hunto cu ATA Europe e hobennan di Phryme Magazine y Kompas for Students a resulta di ta e partnernan perfecto pa e proyecto aki y Arubahuis ta contento di por colabora cu nan na beneficio di nos studiantenan di Aruba.

Pa e ocasion special di e lansamento di e campaña, e partnernan a organisa un launch event na Arubahuis unda cu tabata tin diferente organisacion di studiante presente. Entre nan ROCAS Rotterdam, POC Den Haag, Delft y Leiden, ABC Compas y HAN Huntu. Durante di e launch event cada partner a elabora riba nan vision y contribucion na e campaña y na final di e evento a formalisa e cooperacion unda cu e partnernan a firma un MOU. Tambe a comparti e poster y e video promocional di e campaña cu tur esunnan presente.
Minister plenipotenciario Besaril y e demas partnernan ta invita tur studiante di Aruba na Hulanda pa participa na e campaña aki cu por cierto tin premionan atractivo pa e ganadonan. E studiante cu e miho video ta gana un pasashi ida y buelta di Amsterdam pa Aruba.

Mark Rutte: Na final di aña lo wak si eleccion na Sint Eustatius 2019

WILLEMSTAD— Recientemente siman pasa parlamento di Corsou a pasa un mocion den cua nan ta condena loke cu Hulanda kier haci na Sint Eustatius. Premier Mark Rutte a duna di conoce cu a pone e gobierno di Sint Eustatius un banda, paso nan no tabata traha manera mester ta.

Hasta el a bisa cu Mike Franco y Mervyn Stegers lo keda dirigi na Sint Eustatius te final di 2018 y na final di aña lo wak si ta pone eleccion na Sint Eustatius na 2019, segun Mark Rutte. Hasta el a bisa cu e pueblo di Sint Eustatius ta apreciando nan trabou. Esaki ta segun e fuente Vigilante.



Mashin pa produci 'Cryptocoins' confisca durante entrada hudicial

WILLEMSTAD - Ayera mainta bou di liderazgo di un fiscal di Ministerio Publico (OM) di Corsou funcionarionan policial a tene un entrada hudicial den Kaya Picaron den bario di Katoentuin. Esaki ta locual Ministerio Publico ta informa

Na e adres aki a confisca hopi articulo di balor manera oro y oloshi caro cu ta importante pa e investigacion. Tambe a confisca un sistema pa produci y distribui monedanan digital, miho conoci como 'Cryptocoins'. Esaki ta segun fuente Openbaar Ministerie.
OM ta informa cu ta prome biaha cu a haya un instalacion asina na Corsou. Pa desmantela y investiga esaki a haya yudansa di expertonan policial di e materia aki. Ta trata di un investigacion cu a inicia na Boneiro y awor a bira un caso di Corsou. E sospechoso den e caso aki ta e homber M.C.M.T. (1974). E ta ser sospecha di estafa di un banco na Boneiro.





BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apartment pa 1 persona den centro di Oranjestad Afl.750,= mas 1 luna di deposit.
No muebla, eclusivo
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'





ORANJESTAD - E feria di Papiamento tawata fantastico ! Plaza Padu y vecindario yen di hende, yen di dushi ambiente for di 4or atardi caba te cu 10or anochi. Un programa full cu nos artistanan chikito te grandi cu nan expresionnan den nan canticanan na nos dushi idioma Papiamento !

Nos por bisa cu nos Papiamento tin rosea ainda, su curason ta bati keto bay ! Ta solamente su prome 15 añanan desde cu el a wordo oficialisa, pero e ta bastante fuerte toch.

Tur e bishitantenan a gosa di un feria yen di bida y color. Nos chikitonan a gosa den nan Dino jump, pero a gosa mas hopi di tur e weganan di antes, jule etc. Y no pa lubida e hersengymnastiek. Nos no a haya chens di a bay dal un keiro na tur e dushi actividadnan cu tawata tin, nos tawata sinta na nos mesa di benta di buki, banda di Nico y su colega di Boekhandel Van Dorp. Nos a dorna nos mesa cu nos bukinan 'Sigui....duna pa inspira' y nos coleccion di poema den e buki 'Poemanan di Ruthy'. Nos tawata tin dos bunita poema, 'Mi lenga materno' y Aruba tambe disponibel riba un formato di postcard pa esunnan cu ta desea di tin esey na e forma diferente ey,y of manda esaki como un postcard pa un of otro persona of famia den exterior y demostra asina cu nos Papiamento ta wordo uza den formanan positivo y bunita.

Lady Ruth a bin den pasado caba cu su bunita postcard tempo di Aruba Jazz Festival



cu su tres poemanan di jazz na Ingles pa e turistanan cu a cay na bon tera. Nos ta gusta crea cosnan bunita nobo den nos arte di skirbimento. Tawata tin actividad tambe di duna algun les y of contamento di storia na Papiamento den e di dos piso di e edificio Cosecha y tambe a comprende cu a pasa un of otro pelicula y of documentario na nos dushi idioma Papiamento. Nos a nota amigo Etly Lasten cu su grupo amigo di e personanan cu ta practica Thai Chi, pa keda mantene un balans den un bon salud. Esaki ta un bon ehempel pa nos tur tin nos mesun balans , tambe





den nos expresionnan na Papiamento, sigur cu si, asina mes cu nos ta un isla multicultural cu ta papia varios idioma. Ta di aplaudi esnan di afor cu ta hasi nan best pa papia y comprende nos lenga materno Papiamento. Tin cu ta comprende, pero no ta tribi papye. Cu e palabra papye mes mi ta pega, papie of papje podise no ta existi pero si ta wordo uza. Of e ta wordo uza hopi caba, pero ta Lady Ruth no sa con pa skirbie. Uffffff.....petje af pa tur esunnan cu tin nan diploma y of certificado di Papiamento y cu por duna otronan les den dje. Nos tin cu duna Cesar loke ta di Cesar,nos ta felicita Bertha Wolff cu a fungi como un tremendo maestra di ceremonia, guiando e programa cana vlot sin ningun buraco. Lady Ruth tambe tawata di recita dos poema, pero den drukte di hopi hende na e mesanan di buki y un programa completamente yena cada minuut, nos a skip e biaha aki. Pabien na Joyce Pereira y comision organisado y tur cu a duna un man pa a realisa e tremendo feria di Papiamento aki !

Nos ta termina nos relato cu e informacion cu ya e ticketnan pa e One woman show 'Alegria di Ruthy #2' ta obtenibel na Boekhandel Van Dorp y den fin di siman cerca miembronan scout di gruponan Santanero Dakota, Kimball O'Hara Piedra Plat y San Dominico Noord pa solamente afls. 15,- pa uno - Yuda nos duna bek na Scouting, pa cubri e.o. nan materialnan necesario .

Nos tin te awor yudansa di Unoca pa e sala, PWC, Aruba Bank y Web NV pa e musiconan. Nos tin ainda habri e artistfee pa e bailadonan, e power point maker y e hairdresser. Danki pa kere den nos, cu nos por bolbe comparti di nos talentonan cu hopi amor y cariño ! Un show positivo cu musica, canto, baile y poesia den e tema di Scouting pa asina celebra Ruthy su casi 35 añanan den scouting. Danki pa e atencion y cooperacion y pasa un bon dia yen di alegria !!!

Persona a tira riba un trailer na Ponton

PONTON - Dialuna anochi, un habitante di Ponton tabata sinta den su trailer, hunto cu dos persona grandi cu ta biba eyan, ora diripiente nan a scucha un tiro y mira un auto blanco a pasa.

Nan a mira e buraco di e tiro y e bala a perfora y keda pega den e fridigaire paden di e cas.

Polis a yega inmediatamente, hunto cu recherche y asina a start investigacion pa asina wak si por topa cu huls. Departamento tecnico tambe a acudi na e sitio pa saca e evidencia.







Persona y mucha herida den accidente







NOORD - Riba e caminda di Monserat pa e casnan di pueblo na Noord, a sosode un accidente cu dos auto envolvi cu a laga personanan herida.
Tabata tin mucha tambe envolvi den e dalmento, unda ambulance a presenta pa atende cu e victimanan. No ta conoci si e heridonan a bay hospital.

Homber hinca den pecho cu sker

NOORD - Ayera merdia, un persona masculino a ser hinca cu un sker den su pecho. Esaki a tuma luga dilanti un percela na Frankenstraat na Noord .
Polis a pidi pa ambulance di biaha, mirando cu e victima tabata tin un hinca na su pecho cerca di su curason. E victima a declara ken ta e persona cu lo a hink'e y polis a cuminsa busca e sospechoso. Un rato despues polis di noord, a detene e sospechoso na un percela na turibana. Na e sitio di e sucedido, a presenta entre otro departamento di recherche, BFTO y tambe slachtofferhulp.







Renobacion ex JFK school a cuminsa

ORANJESTAD - Ayera a cuminsa cu e demolicion parcialmente di e edificio di ex JFK school, pa asina cuminsa cu e renobacionnan.
E proyecto tin un balor di 15,9 miyon florin, unda nan lo renoba ex JFK School y hunto cu esaki lo bin un edificio nobo.
Gobierno lo huur e edificio aki pa 5 aña pa asina centralisa tur instancia cu ta cay bou departamento di enseñansa.









Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:59pm y lo sali mañan mainta 06:14am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora extension di un area di presion halto riba Atlantico lo sigui domina tempo manteniendo esaki generalmente seco. Sinembargo,humedad laga atras pa un ola tropical lo trece temporalmente mas nubia cual nan por soru pa desaroyo di un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla caminda nan por yega te 8 pia. Ta suplica operadornan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.

Kwaliteitsjaarverslag y klachtenregeling mester ta cla pa 1 di juni

ORANJESTAD – E ultimo dia pa tur dunadonan di cuido na Aruba entrega nan kwaliteitsjaarverslag y regla nan klachtenregeling lo ta dia 1 di juni venidero.

Mester entrega un documento cu ta duna Inspectie Volksgezondheid Aruba informacion di por ehempel, e maneho, kehonan cu a wordo entrega, incidentenan, protocol y proceduranan di un praktijk y/of institucion di cuido. Esaki ta pa IVA haya un bista di e calidad cu ta wordo brinda cerca un dunado di cuido y pa por duna conseho pa mehoracion. Alabes, tur dunadonan di cuido mester tin un klachtenregeling regla pa dia 1 di juni 2018. Esaki ta nifica cu nan mester tin proceduranan riba papel ora cu un pashent kier entrega un keho cerca e dunado di cuido. Tur e kehonan aki lo mester wordo nota tambe den e kwaliteitsjaarverslag cu ta wordo entrega na IVA anualmente. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Inspectie Volksgezondheid Aruba .

Riba 14 di september 2017, tur dunadonan di cuido a haya un carta di IVA unda cu a anuncia cu e ultimo dia pa entrega e kwaliteitsjaarverslag y tin un klachtenregeling ta 1 di juni 2018. E fecha aki ta stipula den e Ley di Calidad di Cuido. Tambe IVA a organisa diferente anochi di informacion unda cu e sinta hunto cu e diferente dunadonan di cuido pa splica kico ta wordo spera di nan. IVA a tene cuenta tambe cu ta e prome biaha cu mester entrega un kwaliteitsjaarverslag aki na Aruba. Pa es motibo a traha un documento standard cu e diferente componentenan cu mester tin den e verslag y a manda esaki pa tur dunadonan di cuido. Na e manera aki, nan lo por yena e informacion necesario mas facil. IVA kier a urgi tur dunadonan di cuido pa si tin cualkier pregunta pa tuma contacto cu nos libremente. Tambe pa entrega e kwaliteitsjaarverslag y regla nan klachtenregeling no mas tarda cu dia 1 di juni proximo. Si no cumpli cu e deadline stipula, lo cuminsa na tuma e medidanan necesario.

Biografia reverendo pastoor Jairo Maduro

ORANJESTAD - Reverendo pastoor Jairo Maduro, a nace 31 di juli 1971 na clinica Dr. Volmer unda actualmente ta Dr. Luchmun situa na Trompstraat 18, San Nicolas Aruba. Y ta yiu di Pascual Maduro q.e.p.d. y Bertha Willems.







Pastoor Jairo ta bini di e bario di Dakota y ta di un famia di 8 ruman. For di mucha, pastoor Jairo tabata balente y, a sa di logra hopi durante su bida y te cu awe ainda. Y semper a sirbi e comunidad cu amor y pasion, danki na su Fe, curashi y perseverancia den Señor.
Siguientemente por mira e cantidad di logro y metanan cu pastoor a realisa y ta realisando ainda y tur danki na Señor Dios. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Pastoor Jairo a bay e siguiente centronan academico: Sint Dominicus College y John F. Kennedy, L.T.S. Aruba y Goslinga MAVO na Corsou.
Educacionnan Universitario: Filosofia, na Instituto Universitario Fray Agustin de Quevedo, na Coro Venezuela.
Educacion Universitario: 'Bachelor den Technologia' na Universidad Pontificia Salesiana de Roma nucleo en Caracas Venezuela.
Otro formacion: Musico, Trompetista na Arubaanse Muziekschool
Autodidactico: Canto Lirico (Tenor).
Su Ordenacion Diagonal a tuma luga riba 26 di juni 2000 na edad di 28 aña, pa Monseigneur Willem Michael Ellis q.e.p.d. Siendo Diacono el a traha na Parokia San Francisco na Aruba, na Parokia di Santa Maria na Corsou y na Caracas Venezuela na Parokia Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, na Santa Paula.
Su Ordenacion Sacerdotal a tuma luga riba dia 31 di juli 2004, mesun dia cu pastoor Jairo a haci aña y na Parokia La Birgen di Fatima na Dakota, na edad di 33 aña, pa monseigneur Luis Antonio Secco. Y su Padrino Sacerdotal pastoor Jan Bouwman, kende tabata su gran promotor vocacional.
Despues di su ordenacion pastoor Jairo a keda presta na Caracas cu cargonan pastoral desde 1 di augustus 2004 pa drenta sirbishi di Ordinatario Militar di Venezuela, Almoezenier pa Guardia Nacional de Venezuela, destacamento 1 y 2, museo militar y director de formacion Humana na: Escuela de Formacion de Capellanas de la Republica Bolivariana de Venezuela. (Esaki ta un seminario castrense na unda hobennan ta studia pa Sacerdote).

Y tambe cargonan cu no tabata di Iglesia manera Voorzitter di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba; docente di Integridad pa Cuerpo di Aduana Aruba, Servicio di Impuesto Aruba. Fundado di Grupo di Scout 'Monseñor Oscar Romero Groep' Brasil. Juli 2013 Kapelaan nacional di Scouting Aruba.
Tambe otro actividadnan manera: miembro di e gruponan musical: Ann's Choir (Church Choir); Vivons en Chantant (Rufo Odor); Academy Brass Band; Koor Lus y Caminda; Koor Lus y Amor (Corsou); Koor Nos Alabansa (Corsou); Korps Politie Harmonie Nederlandse Antillen (Corsou); Korps Politie Harmonie Aruba.
Ex miembro di organisacionnan: Katholieke Verkenners (Monseñor Oscar Romero Groep); Scouting Aruba (San Martin de Porres Groep); Scouting Antillano (Pastor Paul Breneker Groep) Corsou.
Y durante su hubentud y na adulto pastoor Jairo a traha fiho of temporal na diferente luganan manera EMCO Aruba; Paleis Hindu; Monterey; Unicon (Oficial cu werkboek); Funeraria Zepp Wever; Funeraria El Señorial (Corsou).

Reconocimento: (Ricibi na Venezuela): Boton Honor al Merito 'Unica Clase' Museo Militar Villa Zoila. Guardia Nacional de Venezuela; Boton Honor al Merito 'Unica Clase' Destacamento de Apoyo II. Guardia Nacional de Venezuela; Placa de reconocimento Colegio San Jose De Tarbes; Placa de reconocimento Cuerpos de Bomberos del Este; Placa de reconocimento Destacamento de Apoyo II. Guardia Nacional de Venezuela.
Reconocimentonan (Ricibi na Aruba): Placa di reconocimento Comision Aña di La Reina, Dakota; Placa di reconocimento New Leadership Award 'Spiritual Guidance' (Partido AVP).
Desde 8 di Maart 2018 pastoor Jairo ta director spiritual di Misioneros di Jesus Aruba. Y ta Fundado Neil Velez mes a profetisa dia 20 di Februari 2018 cu den e comunidad MDJ Aruba cosnan nobo ta bay pasa y cu Dios ta bay trece hendenan nobo yena cu Spirito Santo y cu, ta bay motiva otronan. Alabes ta prueba cu hopi caba cu a confesa cerca Pastoor Jairo a haya nan sanacion y liberacion.
INVITACION:
Dianan: 25 – 26 – 27 di mei 2018 ta bay tin un Congreso di sanacion y liberacion cu predicado di Colombia pastoor Marcelino Hudgson y pastoor Jairo Maduro di Aruba.
Luga: na Centro San Martin, Santa Cruz. Diabierna ta di: 07:00 p.m. – 10:00 p.m.
Diasabra y diadomingo ta di: 10:00 a.m. – 04:00 p.m. Riba e tres dianan aki e entrada ta unicamente 10,= florin pa dia. Carchinan ta obtenibel cerca Nayo Schoop na: 730-2055 of bishita e pagina di Facebook di Misioneros de Jesus Aruba. Cupo ta limita! Busca bo sanacion y liberacion. Hesus ta warda bo!

Boluntarionan a yuda cu e colecta anual di KWF





ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas comunidad di Aruba a coopera pa asina yuda e colecta anual di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, esaki ta pa asina duna nan aportacion na e lucha contra cancer.

Hopi ta e hobennan y instancianan cu a yuda boluntariamente pa haci e colecta aki posibel. Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta gradici un y tur pa nan aportacion y dedicacion na e causa. Mas den siman nos lo trece mas informacion riba e resultado di e colecta y tambe nos proximo actividadnan. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.







Resultado COPA AVA 2018

SANTA CRUZ - COPA AVA 2018 a continua ariba cancha di volleyball di Club Estrella na Santa Cruz, den categoria di Dama Open Class YMCA vs VENUM.

Segun e comunicado ricibi, publico presente por a gosa di un tremendo wega, unda e damanan di VENUM a sa di duna bataya na e damanan di YMCA. Finalmente YMCA a bay cu e victoria y nan ta gana VENUM 2-0 cu score 25-22 y 25-21.

Den categoria Recreativo a sigui un otro wega entre Cabayeros Smart Systems y Smiley. Akinan e team si Smiley no a laga duda y a gabna Smart Systems cu e score di 2-0. Score nan tabata 25-16 y 25-23.

E ultimo wega mester a bay entre e dos teamnan di Cabayero Open Class VENUM vs VOLVOX, pero e team di VOLVOX no a presenta y VENUM a gana 2-0.















Team Ginelle a core Ronde van Aruba pa un bon causa

ORANJESTAD – Recientemente e team Running 4 Ginelle a core Ronde van Aruba cu un meta y proposito cual tawata pa recuada y collecta fondo e Princesita Ginelle y su famia.

E Team a consisti di Cindy Martinus, Kendra Rozenberg, Jadir Roos, Gezamir Geerman, e fondo aki ta pa asina nan por yuda hiba Ginelle bek Colombia pa por sigui cu tratamento necesario.

Atleta Cindy Martinus a conta nos cu esaki sigur no por tawata posibel sin ayudo di FitFreakzLadies kende semper ta cla pa aporta y duna nan support caminda cu e aña aki nan a logra di colecta e suma total di awg.5.225.00 pa un bon causa. Esaki ta segun e funete Sports Zone Aruba.

Un danki ta bay na tur personanan y e comunidad di Aruba cu a contribui pa cu e causa aki, sin boso ayudo esaki sigur lo no tawata posibel.







Advertorial

Aruba Bank orguyoso di su ekiponan cu a participa den Ronde van Aruba

ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas Aruba Bank a participa den e di 26 Ronde van Aruba cu dos ekipo. E Ronde van Aruba ta un evento anual y Marinierskazerne ta organisando esaki pa 26 biaha.

E prome ekipo tabata consisti di Rocila Acosta, Sonaly Acosta, Rachel Maduro y Inoira Maduro y e di dos ekipo tabata consisti di Jeroen Gerfen, Danielle van Staveren, Arnoud van Os y Dirk van Ormel.

E competencia di Ronde van Aruba ta consisti di diferente categoria, tanto individual como di ekipo manera duo, estafette of mixto. E ekiponan di Aruba Bank a prepara nan mes pa asina por a participa den e Ronde van Aruba, cual a cuminsa diabierna anochi y termina diasabra mainta.

E ekiponan a ricibi sosten di esunnan cu a acompaña nan den auto, kendenan tabata duna nan e animo pa sigui core pa asina termina e coremento di 72KM. Coleganan tabata para banda di caminda pa asina apoya e ekiponan den e careda cu ta exigi hopi di e miembronan individualmente. E competencia aki a exigi condicion fisico y energia di e participantenan.

Aruba Bank ta orguyoso y ta felicita su dos ekipo cu a participa den Ronde van Aruba.









Lotto ta felicita e delegacion di Brazil Taekwondo

ORANJESTAD - Recientemente un delegacion di Brazil Taekwondo a biaha pa Surinam unda nan a participa na e Surinam Open na Paramaribo. E delegacion consisti di 6 atleta a bataya contra di Corsou, Frans Guyana, Surinam pa e premio maximo. E tres atletanan di Cadet, 2 di Junior y 1 di Adulto tabata cla pa bataya contra e mihonan di e paisnan menciona.

Mester bisa cu e peleanan tabata di bon nivel unda nos atletanan a topa bon peleador. E hoben Joshua Klaber keda na di tres luga bon pa un medaya di Brons despues di a cay venci contra Guyana Frances. E hoben Rasheed Lowe si a gana tur su tres peleanan contra di Frans Guyana pa asina bay cu e medaya di Oro pa Aruba. Su ruman Hakeem Lowe tambe e logra medaya di Oro ora e tambe a mantene su invicto den e contra di Surinam,

Guyana Frances y Corsou bon pa un prome luga. E hoben Záhyon Klaber tambe ta gana dos pelea contra di contrincantenan di Surinam pa asina conkista medaya di Oro pa Aruba, mescos ta conta pa su ruman Jourde Klaber cu a sa na gana tur dos su peleanan tambe contra di Surinam pa asina conkista e di 4 medaya di Oro pa Aruba.



Lotto semper a kere den e deporte di arte matrial unda cu nos atletanan cu ta practica esaki ta yena cu bon disciplina, motivacion y sigur e gana di sigui logra cosnan grandi de bida despues. No ta pornada taekwondo sigur ta un di e deportenan revelacion di e ultimo cinco añanan riba nos dushi isla cu logronan internacional.
Un pabien na sr. Klaber y su muchanan cu e gran logra na Surinam.

Resultado Sprint Olympia Track & Field

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e competencia di Sprint di Olympia Track & Field na Stadion Guillermo Prospero Trinidad. E atardi a bay cu hopi ambiente caminda mayornan, famianan y conocinan a bin apoya e muchanan durante e competencia. “Olympia Track & Field ta felicita tur e muchanan cu nan premio pa cu e competencia aki y ta gradici tur e boluntarionan cu a yuda durante e competencia.”









Balashi Premuim ta gana Seleccion di Aruba 6-5

POS CHIKITO - Campeonato Liga Especial Heineken a continua dialuna anochi na veld di Pos Chiquito.





Seleccion di Aruba den preparacion pa campeonato di Consursa na Monteria Colombia, dia 1 pa dia 10 di juni, a topa Balashi Premuim cu 2 pitcher internacional como refuerso den un tremendo partido.
Balashi Premuim ta gana seleccion di Aruba den 9 inning 6-5. Balashi Premuim 6 careda, 6 hit, 2 eror y a laga 10 coredo na base.
Seleccion di Aruba 5 careda, 11 hit, 2 eror y ta laga 9 coredo den circulacion. Jesus leala Becerra ta gana e partido lansando 4 inning tirando 61 lansamento di cual 18 bola y 43 strike permitiendo 1 base por bola y 2 ponche.
Andres Gonzalez ta drenta releva y ta bay 5 inning tirando 87 lansamento 33 bola y 54 strike, 8 strike out. Pa Seleccion di Aruba, Giancarlo Gomez ta bay cas cu e derota tirando 3 inning, 80 lansamento, 42 bola y 33 strike regalando 6 base por bola y 4 strike outs.
Eudomar Toyo ta tira 3 inning 39 pitch, 13 bola, 26 strike 1 base por bola y 5 strike out. Jomark Flanegin ta lansa 2 inning 25 lansamento, 8 bola y 17 strike, 2 ponche y 0 base por bola. Jair Thompson ta tira 1 inning tirando 33 pitch, 16 bola y 17 strike, 3 strike outs y dos base por bola. Pues nos a redacta poko amplio riba e pitcheo.
Miho batiadonan pa Balashi Premuim ta Nathan Berkel 5-1, Jerwin Penja 4-1, Gerwin Maduro y Jowald de Cuba 3-1, Jerwin Kelly 2-1. Pa Seleccion di Aruba a destaca na bate Jayson Orman y Filbert Thiel ambos di 4-2, Deyon Peterson 5-1, Djurwin Croes y Egimar Lampe ambos di 4-1, Ray Bernabela y Giandrick Lacle di 1-1 y Sando Geerman di 5-2.
Diahuebs awor Seleccion di Aruba lo enfrenta Spuiters cuminsando pa 7.15pm na veld di Flatstone den nan double header cu pitcher nan internacional.

Impact Taekwondo Aruba y 297sports lo traha hunto pa deporte di taekwondo

ORANJESTAD - Den luna di februari, e atleta Olimpico, Monica Pimentel a habri su scol di taekwondo cu a haya e nomber di Impact Taekwondo Aruba. Esaki segun 297sports.

Apoya pa tata di nos atletanan prospecto Chiara & Sophia Petrocchi, Marlon F Petrocchi, Monica a habri su scol y acomodacion di entrenamento di e rumannan Petrocchi.
Di un par di alumno awo Impact Taekwondo a crece te na 28 alumno.
"Nos kier pa e comunidad mira cu nos ta activo. Un budget pa marketing ta dificil, asina mes nos ta purba di ta activo riba nos pagina social. Mirando e apoyo semper ricibi di 297sports nos a opta pa pone e logo riba nos polo y shirt pa e muchanan pa ora nos bay competi of organisa evento. Asina aki e comunidad ta keda na haltura di nos participacion na nos competencianan local y despues internacional. Den futuro lo por busca mas partners cu kier yuda Impact Taekwondo", Monica ta conta riba e Facebook pagina di 297sports.

Potretnan ta cortesia di 297sports.







Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

'Aruba no solamente tin di sali for di crisis, cambia mentalidad tambe'

ORANJESTAD - Parlamentarionan di oposicion ta den un racha pa instiga nos ciudadanonan cu informacionnan for di contexto. Sinembargo ora cu bo pone atencion na tur e rapportnan financiero di instancianan imparcial, bo ta nota e mes liña den tur di nan.

Tur ta indica cu Aruba a yega na e crisis financiero aki pa motibo di falta di liderazgo serio y responsabel y tambe na falta di control di fraccion di AVP den Parlamento e tempo ey. Por conclui cu gabinete Eman a laga afo dos punto principal ora ta trata na logra un desaroyo sostenibel: 1. enfoke ariba nos hendenan pa nan tin un adelanto duradero y real, y 2. un financia publico saludabel. E maneho aki a wordo confirma ora cu Eman a propaga 'ban un tiki mas den rood'

Financia publico saludabel

E vision di gabinete Wever - Croes I ta diferente. Uno cu ta enfoca ariba un financia publico saludabel y reduccion di e debe cu a ser hereda, y tambe unda cu e hende lo tin un adelanto social, pero mas importante uno cu ta enfoca pa cambia e mentalidad cu a permiti nos yega te akinan. Con ta logra esaki? Bo ta logra esaki netamente ora bo inverti den nos hendenan. Ora cu nos ta papia di recupera un nivel saludabel den nos financia publico, e aumento di 1% di BAZV y e 1.5% pa paga proyectonan PPP no tin di ta e unico ahustenan pa saca nos di e cataclismo aki. Nos inversion den e ser humano, pa kibra e ciclo di ta dependiente y bira mas autonomo ta e cambio den mentalidad y ahuste primordial cu nos pais mester.

Un cambio den mentalidad ta e yabi pa sali di e problemanan aki, y pa no ripiti nan den futuro.

Tumando pasonan responsabel nos ta percura pa Aruba drenta den un era unda cu nos situacion economico lo stabilisa y conhunto ofrece oportunidad husto pa nos ciudadanonan.

Gremionan comercial, sindicatonan y otro organisacionnan tin di haci uzo di e oportunidad pa bini hunto y colabora cu gobierno, pa pensa a pesar di e circunstancianan extremo hereda, ariba incentivonan y otro metodonan cu lo contribui pa garantisa un crecemento pa cada un trahado y ciudadano.

E problemanan ta grandi

E problemanan cu nos a hereda di gabinete Eman ta grandi, y nan lo wordo resolvi solamente cu si como pais nos percura pa tin un mentalidad diferente.

Ora cu mi nota e politica di instigacion cu partido AVP ta practicando, uno di maniobra cu informacion pa laga pasa cu nan a laga Aruba den un situacion financiero y social aceptabel, mi ta haya necesario pa remarca cu nan ta hopi desespera como partido y e cambio di liderazgo cu a wordo anuncia durante cu Eman no a haya su gusto na september, tin di yega mas pronto posibel pa nan. Aruba mester di lidernan sea den oposicion, gobierno of gremionan, cu un mentalidad fresco y diferente pa nos por recobra nos libertad financiero, un avance socioeconomico duradero y union patriotico transcendental. Ta pa e motibo aki nos tin di educa y propaga un manera di pensa y mentalidad diferente den nos comunidad. Uno cu ta enfoca ariba union, innovacion y madurez politico.

Tin solucion

A pesar cu e ahustenan ta pa entre otro atende cu pagonan di proyectonan PPP di Awg. 80.5 miyon. Gobierno Wever - Croes I di un principio caba a corta den su propio gastonan. Un ehempel bibo ta esun di bureau di minister presidente actual cu ta consisti di 14 persona solamente, cu ta 132 consehero menos cu minister presidente saliente.

Cu e crisisheffing tambe lo aumenta e reparatietoeslag pa nos ciudadanonan por mantene nan poder di compra y tambe nos pensionadonan lo conoce un aumento den nan pensioen.

For di Parlamento nos a haci e peticion pa intensifica e task force cu lo haci controlnan den tur supermercadonan rond di Aruba y ta premira cu pronto tambe lo bay amplia e canasta basico pa por tin un balans den prijsnan y den productonan pa pueblo por scoge y hiba un bida mas saludabel. Y ta dificil pa no remarca cu ya caba e trabounan ta andando den nos sector social cu e Awg. 17 miyon cu parlamento a aproba pa yuda esunnan den mas necesidad.

For di parlamento nos lo continua cumpli cu nos debernan como instituto corigiendo e forma di debati y di hiba control ariba e presupuesto y otro leynan. Tur na bienestar di nos comunidad, segun Hendrik Tevreden.



Benny Nisbet (PPA):

'Uzo di wifi na kleuterschool y unda tin mucha lo mester wordo evalua '

ORANJESTAD - Dia 14 di december 2017 nos gobierno nobo Gab, Wever Croes a informa nos pueblo cu den cuadra di digitalisacion di nos Enseñansa gobierno a firma un acuerdo cu Setar pa implementa WiFi den tur scol esta for di kleuterschool pa scolnan secundario. Durante e conferencia di prensa ministro di Enseñansa Rudy Lampe(RED) a accentua e necesidad di WiFi na scol anto WiFi cu 'hopi speed'.

Tambe a wordo anuncia cu e intencion di Gab Wever Croes lo ta pa implementa esaki durante e aña escolar 2018- 2019.Despues di e publicacion aki PPA por a tuma nota cu masha poco atencion a wordo dedica na e punto aki pa nos representacion di pueblo den parlamento. Ni durante tratamento di presupuesto 2018 e punto aki No a ricibi mucho atencion di parti di nos parlamento ? Probablemente pasobra e lo ta wordo mira como un punto positivo y punto !

Discusion internacional sinembargo………

No cabe duda cu den hopi pais ta wordo accentua e importancia di 'digitalisacion di enseñansa' y pa laga e muchanan/studiantenan participa uzando e ultimo tecnologia cual lo ta instrumento cu lo contribui na nan desaroyo pa e futuro nan dilanti.

E discusion Internacional aki ta trata e efecto di radio frecuency cu lo por tin consecuencia pa e salud di un porcentahe di studiante specialmente e muchanan mas hoben. Ta wordo splica den e intercambio aki cu WiFi/radio frecuency cual ta wordo considera un oceanologia nobo ta pasa door di murayanan fuerte y ta encera cu nan ta pasa door di e cabes di un ser humano tambe. Y considerando cu muchanan ainda ta den un fase cu nan curpa humano ta crece e WiFi/radio frecuency lo por afecta nan cabes y celebro mucho mas cu hende grandi.

Remarcabel ta cu Staten di Aruba esta representacion di pueblo no a mustra Gab Wever Croes riba e discusion Internacional aki y e risico cu lo tin via di pone mucha hoben na un sistema cu internacionalmente no a wordo comproba cu e lo no tin efecto pa nan salud. Mas cu instancianan internacional a yega ta pa declara cu cientificamente no a wordo comproba cu esaki lo no ta e caso. Sinembargo segun e humilde opinion di PPA tin algun Instancia Internacional y Pais /ciudad/pueblo cu a tuma posicionnan cu ta importante pa gobierno di Aruba, ministro di Salud Publico, parlamento y nos mayornan specialmente tene cuenta cu esaki .

World Health Organization a tuma e siguiente posicion for di fecha 31 di mei 2011:' WHO deelt elektromagnetische velden in als mogelijk kankerverwekkend'. Cu veldnan electromagnetico lo por ta desaroya cancer.
Basa riba esaki Raad van Europa a tuma e siguiente posicion "recommended the Alarm principal 'as low as reasonable achievable';

Francia:

Despues di un discusion nacional gobierno di Francia a dicidi di pasa un Ley (2014) cu a drenta na vigor na 2015.
E ley aki a prohibi uzo di WiFi unda tin mucha na e.o. 'maternity wards & childcare facilities' … e.o. na Hospital/kinderafdeling, speelschool y bewaarschool etc.
Tambe e ley ta expresa cu unda tin mucha cu tin menos cu 11 aña na e asina yama 'scolnan basico' e WiFI routernan lo mester wordo paga ora cu nan no ta wordo uza. Y no mag di uza WiFi mas cu un cierto cantidad di ora.
Francia hasta lo kier prohibi e presencia y uzo di celular durante ora di scol iniciando 2018.

Paisnan manera Lichtenstein, Italia y Belgica a tuma decision pa drasticamente baha e hecho cu ta expone/ (exposure) na WiFi/radiofrequency.

Israel:

Aki tambe un discusion nacional a tuma luga y ainda ta sigui tuma logra.
E ciudad di Haifa tabata e prome unda un decision di e alcalde a prohibi Wifi na scol tanten cu no wordo proba cientificamente cu no tin risico pa e alumnonan. Na Israel a dicidi lo siguiente mientras tanto:

- A instrui cu lo mester tin testmento riba radiation na tur school periodiamente.
- A prohibi WiFi na scolnan unda tin mucha nos ta cita Pre-schools & Kindergardens.
- Y a implementa un maximo ora di uzo pa muchanan te cu e 3de klas , PPA ta cita Restricted it's use to 1 hour a day for students op to grade 3'.
-

Varios otro pais unda tin un discusion nacional tumando luga…e.o. Canada, Australia y hasta na Merca !!

Den varios otro pais tin discusion formal ta tumando luga unda cu gruponan substancial di mayor a forma gruponan cu ta opone pa pone nan yiu na e peliger di WiFi asina trempan y ta pidi gobierno pa establece regla pa minimalisa e exposure di mucha na radio frequencies/WiFi.
Paisnan cu ta hala nos atencion aki ta **Canada, Australia** y hasta na **Merca** e proceso aki di cuestiona e efecto di uzo di radio frecuencies y su consecuencia ta tumando luga.
Grupo di mayornan ta considera cu e muchanan ta wordo seriamente afecta pa e radio frecuency specialmente na scol pa motibo di WiFi y profesionalnan a compara WiFi na scol como un microwave cu e diferencia cu carni ta wordo hinca den un microwave pa algun minuut mientras cu na scol ta pa seis ora e mucha ta wordo afecta pa e presencia di e routernan'di un sistema di Wifi.
Basa riba esaki PPA kier a haci primeramente un apelacion na gabinete Wever Croes specialmente nos ministro presidente Evelyn Wever Croes, minister di Enseñansa Rudy Lampe(RED) pero tambe ministro di Salud publico D. Oduber(MEP) pa evalua esaki un bes mas seriamente. Y haci e pregunta ….si lo no ta miho pa pone cierto regla pa e uzo di e asina yama radio frecuency y specialmente WiFi den presencia di mucha.
PPA ta haci un apelacion na nos 21 miembro di Parlamento di Aruba pa analisa e punto aki tambe pa asina evalua e 'risico' na cual nos ta expone nos muchanan nan salud.

PPA kier anota pa tur hende comprende nos bon…..
Uzo di Wifi y e tecnologia aki ta un desaroyo nobo cu probablemente lo no por core pele y nos no ta bin riba e topico aki pa nos posicion nos mes contra di uzo di esaki.
Locual PPA ta puntra ta pa tene un discusion nacional cu lo por yega na un introduccion cuidadoso pa nos muchanan mas hoben pa locual ta trata WiFi y otro radio frecuencies.
Tambe PPA ta pidi pa ministro di Salud Publico regla un proceso unda muchanan hoben cu ta sinti nan mes malo y e.o. ta haya dolor di cabes, sacamento profundo y algun sintoma mas wordo registra debidamente y cu wordo evalua si nan lo no ta den cercania di WiFI sea na scol of na nan cas. Eventualmente tene anochinan di Informacion relaciona cu e bon y menos bon di uzo di WiFi.
PPA ta spera di a sirbi nos comunidad di Aruba den esaki y lo bin bek riba e material aki dentro di poco.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes(AVP):

'Si gobierno nobo no a aumenta e presupuesto cu 125 miyon extra e aumento drastico di bbo no necesario'

ORANJESTAD - Parlamento diamars mainta a inicia tratamento di 14 ley caminda un di e cambionan tin di haber cu introduccion di un impuesto tipo BBO caminda gobierno ta aumenta pone pa 2.5%.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Jennifer Arends-Reyes a trece dilanti cu henter e proceso aki, caminda introduccion di e aumento aki lo bay afecta henter comunidad, principalmente esunnan cu menos recurso, ta uno sumamente preocupante ya cu na ningun momento gobierno a tuma e iniciativa pa busca consulta of delibera cu gremionan riba e impacto cu e aumento aki ta bay nifica no solamente den economia di nos pais, pero lo percura pa un serie di desaroyonan no mucho positivo pa henter pueblo.

"Manera nos tur sa, e aumento di 2.5% extra aki, loke e ta bay nifica pa pueblo, e tin diferente schakel caminda na momento cu e wholesaler bende e comerciante cu ta bay bende e producto na pueblo, tambe e ta cobra y na final di dia ora cu e producto of servicio yega pa nos pueblo paga extra, esaki lo bira minimo 10% mas caro.

Pa e motibonan aki tambe fraccion di AVP a pidi pa laga haci un sondeo riba e aumento aki pa medio di un carta dirigi na diferente entidad y sindicato, pa wak si nan tambe a pidi un estudio riba efecto di e aumento aki.

Tin cu a señala tambe cu na momento cu tin e efectonan aki pa pueblo, tambe nos por conta cu e efectonan aki lo tin su influencia riba nos turistanan ya cu nan tambe lo bay sinti efecto di e aumento cu gobierno ta bay introduci.
Pues esunnan cu ta bishita nos isla, lo sinti e aumento aki tambe den prijs di producto y servicio kiermen cu nos mester por midi e nificacion di e efecto aki pa nos economia, e parti social, nos hendenan grandi, muchanan, mamanan soltero y tatanan cu na hopi ocasion tin cu cremencha aki y aya pa mira con ta sigui dilanti. Tambe ta remarcabel cu e presupuesto nobo di gobierno Mep-Por- Red a aumenta cu 125 miyon y si e entradanan tambe cu nan ta buscando ta den careda di mesun cantidad talbes e aumento drastico den impuesto pa pueblo aki no tawata necesario.



Gobierno cu signatura di AVP a mantene pa 4 aña largo un presupuesto di 1.350 miyon florin.

Parlamento a trata un ley cu ta aumenta impuesto cu no tin destinacion specifico manera tempo di BAZV y tambe un ley cu ta incompleto pa motibo cu nos no a ricibi na ningun momento, informacion adecuado riba e efecto cu e aumento di impuesto tipo BBO ta bay tin pa tur hende despues di su introduccion", parlamentario Jennifer Arends Reyes a declara.

Parlamentario Alan Howell(POR):

'Nos tur mester sali na vanguardia di nos pais'



ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell a indica den reunion publico di parlamento pa atende e ley di crisisheffing cu "awe ta un dia hopi tristo, ta tratando algo serio cu ta bay haci pueblo dolor. Nos ta akiden pasobra tin un gobierno nobo cu a tuma e reto pa goberna e pais aki na un manera drechi. Nan a topa un deficit di 275 miyon Florin cu mester a atende na corto tempo". Pa colmo, tabatin un promesa di e gobierno anterior cu lo mester tabatin un surplus di 25 miyon florin.

Gobierno a traha un plan y a baha e defict te na 191 miyon Florin, esaki no tabata suficiente pa Hulanda y CAft. A traha riba diferente adaptacionnan y a logra bah'e te na 149 miyon florin.
Parlamentario di POR ta expresa cu ningun gobierno lo kier castiga su pueblo por nada, pero pueblo ta bon consciente cu no tin scapatorio pa e crisisheffing. Esaki no ta solamente pa sanea nos financia publico, pero tambe pa nos pais por sigui draai y e gobierno aki a mustra e plannan cu tin pa haci esaki.
Igualmente sr. Howell a manda un mensahe na e comerciantenan cu kier abusa di e situacion, pa nan watch out, pasobra parlamento lo ta pendiente. El a pidi minister pa por tin un bon bista riba e comerciantenan pa evita cu nan haci e abuso aki contra nos pueblo. Finalisando el a bisa cu e ta un situacion fastioso, pero no tin un otro manera. Esaki ta e realidad y ta desea pa oposicion ta sincero, pa no haci politica y pa tur hende na Aruba comprende e sistema di crisisheffing. Nos tur ta stima nos pais, nos tur kier Aruba bon y esaki ta na bienestar di nos pais completo. Parlamentario Alan Howell ta spera cu tur hende vota pro na bienestar di Aruba pasobra nos tur mester sali na vanguardia di nos pais.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Alberto Peña

Mihor conoci como "Beto"
Ex empleado di LAGO
*07-08-1937 – 16-05-2018

Acto d entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Agradecido pa tur locual nos por a comparti
cu ne y cu profundo tristesa na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento inesperadamente di :

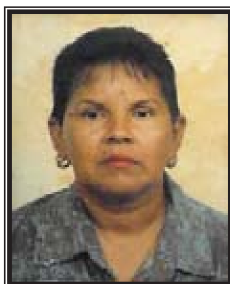


Celestina Maria Geerman

Mihor conoci como "Celly"
***19-05-1961 - †17-05-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual nos por a comparti
cu ne y cu profundo tristesa na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di:

Irma C. Croes-Dirks

*28-11-1953- †22-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Manera un angel bo a biba ariba e mundo aki y
manera un angel bo ta serca Papa Dios awor.

Neneh Cherry Fradl

30-5-1992* - 20-5-2018 †

Mama	Jeanine Tromp
Tata	Schtolser P. Fradl
Rumannan	Brandon Fradl
	Thandy Fradl & Myron Kelly
Oma stima	Miriam Everon
Opa	Fabian Tromp
Tanta stima	Maribelle Tromp & Robert Wever
Prima stima	Seline Tromp
Omo	Jeffrey Fradl
Amiga di cas	Nathalie Borrebach

Y demas famia ta invita pa un santo sacrificio di misa na misa di Fatima, Dakota dia 23 di mei 2018 di 9or pa 11or di mainta.

Despues di misa no ta ricibi bishita na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa". Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Fritz Antoine

*03-07-1947 – 19-05-2018
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi
wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di
yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña
forsa".
Salmo: 23

A fayece:

Ruben Richard Webb

*22-12-1972 - †21-05-2018

Na nomber di su:
Mayornan:
Ambrosio Webb y Helena Geerman

Mescos cu mama:
Leoncita Farro/ Lea Farro

Yiu: †Rubencito Webb

Mama di su yiu: Charisa Gomes

Rumannan: Roberto y yiunan
Jessica y Roland y yiunan
Lisette y Juan y yiunan
Angelina y Jonathan y yiunan
Solymar y yiunan

Mescos cu ruman: Miro, Guy, Johndre, Esther, Lisa, Elvis

Sobrino(a)nan: Silvienne y Sildrick y yiunan, Rachella y Jose Daniel y yiunan, Kendrick, Richinella y Jason y yiu, Shennaly, Zinzy y yiu, Ashley y Joey, Jairon, Anduard, Rosemarry, Andrew

Tanta y omonan, prima y primonan

Iha: Shakienne Ras

Madrina y padrino

Su miho amigonan di S.P: nathaly, Doris, Joandro, Picho, Boy, Bryan PC, Ochi, Jun, Dorothy, Shaba, Alfred, Aguaman

Demas famia: Webb, Geerman, Chirinos, Rasmijn, Lampe, Ras, Farro, Flanegine, Ridderstapt, Franken, Wilson, Winterdaal, Curiell, Diaz, Panneflek, Schwengle, Krosendijk, Ridderstap, Quant, Kock, Tobel, Paesch, Jansen, Maduro, Tromp, matos, Wever, Perez, Willems, Rombly, Boekhoudt, Kelly, Gomes, Britten, de Cuba, Vital, Donata, Pontiles. Bracho, Hernandez, Silonero Tolentino, Bislik, Dorotall, Espilia

Adres pa condolencia: Seroe Patrishi # 134 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di condolencia y despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :

Renatha Fabiola Arnold

*18-11-1963 – †16-05-2018

Na nomber di su:
Compañero: Efraim Kelly

Mama: Trinita Arnold-Angela

Yiunan: Richard (Giorgino) y Jeniree
Radouska y Harold
Rendinand
Randigmier

Nieto(a)nan: Richynelle, Crismiany, Aysheliane, Haydilaine, Jayrold, Nathan

Rumannan:
Altagracia (Gracia) y esposo Jacobo
Henk y esposa Lucia
Magalie

Manera ruman: Rogelio (Roque) Angela y famia

Tanta/Madrina: Fabia Wester

Sobrino(a)nan: Jamira y esposo Leonardo y yiunan, Jagiaro y Rebecca na Corsow, Angelo, Angela y yiunan, Elise

Su BFF: Hetty Hertz
Bon amigo(a)nan mucho pa menciona

Tur su primo(a)nan na Aruba, Curacao, Hulanda, Alemania y Surnam
Comer y compernan

Demas famia y conocirnan: Arnold, Angela, Petrus, Wester, Kelly, Filiciana, Van Stralen, Lacle, Riley, Matos, Garcia, Jansen, Monsanto, Van Dieren, Kock, Hardoar, Graham, Muyden, Liesdek, Siem A Joe, Koolman, Sneek

Coleganan di Benjamin Security, tur su amigo(a)nan di Softball, Domino, Bowling y Volleyball

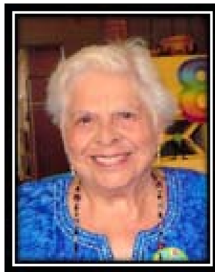
Lo tin un box disponibel pa un donación na Wilhelmina Kankerfonds,

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremación lo tuma lugar.

Si den nos tristeza nos por a lubida algún nomber of famia nos ta pidi nos disculpa.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home



Cu morto Bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den Bo. Tuma nos difunto den bo brazanan.

A fayese cristianamente:

Maria Marina Margarita Laclé

Cariñosamente yama: "Tita"
***18 juni 1928 - †17 mei 2018**

Rumannan:
Bebé Oduber Laclé
Sofia Croes Laclé

Manera yiu
Gordiana Rozenberg

Cuña:
Dididi Laclé Oduber

Sobrinonan:
Alvin y familia
Vilma, Jorge y famia
Poipy, Marushka y famia
Boy y Celina
Mireya, Luis y famia
Roland
Shirley y famia
Zaida, Victor y famia
Juanita, Eric y famia
Mario, Judella y famia
Pierre, Cecilia y famia
Tamarah, Hubert y famia
Suitbertha y famia
Viveca y famia
Hennita y famia
Jeanna y famia
Johnito
Xiomara y famia
Amador y Nayibeth
Joseph, Maria Celina y famia
Amador, Margarita y famia
Ricky, Danielle y famia
Eva Maria, Miguel y famia
Fred y famia
Hendrika
Carlos Alberto y Aleli

Primanan stima:
Oncha
Gladys

Y demas prima/o-, amiga/o- y bisiñanan cu tambe a stima Tita.
Su ayudante nan cu a stime y a ciude: Keyla, Ada, Marie, Alexandra

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 22 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 23 di mei 2018 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box pa donación na FAVI.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:

Jocelyn E. Young-Sprott

***03-10-1937 †21-05-2018**

The funeral service will take place on Tuesday 29, May 18, 2018 at the Church of Christ Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas. The viewing of our beloved Jocelyn will be from 1:00PM – 3.00PM. Service begins at 3.00PM and from there to the Burial Ground at Sabana Basora.

Opportunity for condolences will be on Monday 28, May 2018 from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. at Ad Patres Funeral Home

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website: www.adpatres.webs.com

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bescheiden. Positief. Gul. Beschermend. Verzorgend. Anderen eerst. Klaar om te helpen. Nooit veroordelend en vol vertrouwen. Vergevingsgezind. Denken in oplossingen. Humor. Een avonturier. Uniek. Onvervangbaar.

Onverwacht en veel te snel is op 15 mei 2018 mijn lieve man, onze lieve vader en opa op 70-jarige leeftijd overleden in Cali Colombia.



Nicolaas 'Nico' Ouwerkerk

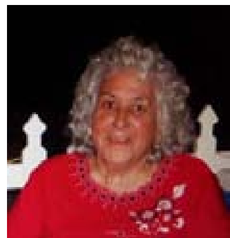
3 februari 1948 – 15 mei 2018

Naar de wens van Nico hebben wij op dinsdag 22 mei 2018 in besloten kring afscheid genomen en heeft de crematie plaatsgevonden.

Dag lieve Nico. Dag Pap. Dag Opa.

We houden van je. Paula Dave, Naomi, Elia, Carice & Rivka Ron, Teresa, Isa & Julian

Ta participa fayecimento



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada ; den cunucu di
Yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi
Bolbe haña forsa "Salmo 23".

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Casa, Mama, Wela, Bisa Wela, Suegra, tanta, cuña y amiga stima

Sra Emerencia C. Larmonie-Pietersz

(cariñosamente yama: Gracie, Doei of Mama Gresi)
***23 January 1937 - + 19 Mei 2018**

Na nomber di su Casa:
Vic Larmonie

Na nomber di su yiunan:
Renny Larmonie y Esther Henriquez
Victor Larmonie y Isabel Martinez

Nieta y bisanieto manera yiu:
Recheline Larmonie y Kayden Donata

Na nomber di su nieta(o) nan:
Randall Ras y Mayrene Croes y yiunan
Joenny Rodriquez y Randy Almary y yiunan
Rendeline Larmonie y Roberto Ras y yiunan
Rachelle Larmonie y Daniyel Tromp y yiunan
Renny Larmonie y Joanne Yarzagaray y yiunan
Rendy Larmonie y Andrea y yiunan
Jennifer Larmonie y Famia
Jessy Larmonie y Famia
Jeremy Larmonie
Diego Martinez
Faber Martinez
Camilo Martinez
Ervin Kock

Ruman nan:
Shontin y Cleana Pietersz y Famia
+Elsie y Benny de Kort y Famia
+Olivia Croes y Famia
Lelia y Vicente Williams
+Doen y Reina Pietersz y Famia
Neto y Sylvia Pietersz y Famia
Olvia y +Tom Kaliknowski y Famia
Martica y Tommy Arends y Famia

Bon bisiña:
Rosa Henriquez y Famia
Victor Hoepelman y Famia

Na nomber di su cuñanan, swanan,sobrino y sobrina nan, prima y primo nan y demas Famia Larmonie, Pietersz, Ras, Donata, Albertsz, Tromp, Rodriquez, De Windt, Croes, De Vries, Kelly, Martinez, Arends, v'd Linden, Martis, Hunt, Thijsen, Henriquez, de Kort, Kalinowski , Williams, Bislick, Boekhoudt, Millan, Fradl, Franken, Yarzagaray, Botta, Maite.

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida un of otro Famia.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 24 mei 2018 pa 4or di atardi na Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diaranson 23 mei 2018 for di
7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Ta participa fayecimento



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño, nos ta participa fayecimento di nos ruman, omo y sobrino stimá:

Ricardo Jansen

Cariñosamente yama: "Cado"
✳ 09-06-1952 ✝ 19-05-2018

Na nomber di su:

Rumannan: ✝Maria Mercedes Jansen
Patricio, esposa Dita y famia
Rita
Roberto
Aimo, esposa Adriana y famia
Iris
Mary, esposo Django y famia

Manera ruman:
✝Hildo, esposa Chica Rasmijn y famia

Sobrino y Sobrinanan: Patrick, Carmela y famia
Jaïr
Jeruska, Jovière y famia
Gennilee, Arthur y famia
Yarvis
Jayron

Sobresobrinonan Jayrod

Stimá: Arzyon
Xylar

Tanta y Omonan: Angela Geerman
Hilario, esposa Edwina Geerman y famia
Catharina Koolman y famia
Crismo van der Linden y famia
Lena van der Linden y yiu na Hulanda

Demas famianan, comer y compernan y su ihanan.
Famianan: Jansen, Geerman, Maduro, Ras, Hernandez, van der Linden, Wouters, Angela, Statie, Almary, Albertsz, Rasmijn, Henriquez, Koolman, van der Biezen, Lampe, Dirksz, Comenencia, Lopez, Perez, Oduber,Trimon y Blanco

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 24 mei 2018 pa 11:00 or di mainta te cu 1:30 di atardi nos defunto stima lo ta reposa na cas Savaneta 59-A y for di 2 or di atardi te cu 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 59-A
diaranson 23 mei 2018 for di
7:00 pm pa 9:00 pm

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box pa hasi un donashon na Cas di Cuido Alegria oa nos grandi nan.



Ta participa fayecimento



Mi no a muri.
Ta pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Agradecido pa tur locual nos por a comparti cu ne y cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Robert Donald Arends

Cari□osamente yama: □Robby□
✳ 23 Augustus 1942 ✝ 19 Mei 2018

Na nomber di su:

Señora: Francisca Arends-Maduro

Yiunan: Nataly Arends
Lisette y Alex Perez
Alexandra y Angelo Wester
Anthony y Nicole Arends

Nieto(a)nan: Joseluis, Andrew, Andrea, Angelina, Alexander, Abigail y Ariana

Bisanieta: Isabelle y mama Rashida

Rumannan: Gilbert R. Arends, Vilia y yiunan
Rosalinda Schwengle-Arends y yiunan
Irma, Juan Kock y yiunan

Rumannan na Venezuela:
Minerva Arends y famia
Diana Arends y famia
Johny Arends y famia
Gustavo Arends y famia

Tanta: Marianita Frank Maduro y famia

Primo y bon amigo: Richard Amaya

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, Ihanan, ex coleganan di Lago, El Paso, Coastal, Valero y Refineria Isla Curacao.

Su bisiñanan keri: Famia Croes, Connor, Pourier y Bislik.

Demas famianan: Arends, Maduro, Gallardo, Perez, Wester, da Silva, Geerman, Schwengle, Kock, Briezen, Amaya, Frank, Croes, Willems, Duarte, Tapias, Rojer, Tromp, v/der Klei, de Cuba, Bremo, Kelly Robles de Medina, v/d Linden, Brete, Ras, Ridderstap y Koolman

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 25 mei 2018 pa 11or di mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diahuebs 24 mei 2018 for di
7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 May 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6483
3945
5741
2053

BIG 4
Sorteo # 5527
1833

1OFF
Sorteo # 232
2299

ZODIAC
Sorteo # 4286
3848
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 2062
5424
2375
8029

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	280.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4415		06-11-18-20-26
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,-
3	x Match 4	
117	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1060		11-15-27-29
		Mega Ball 12
0	x Jackpot	
0	x match 4	340.000,-
4	x Afl. 500,00	
39	x Afl 50.00	
58	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 440.000,-



DIARIO	0566-5533-7556
SUPER 4	2750
FLAMINGO	2323-1143-3052



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 May 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2215
2826
4493
4786

BIG 4
Sorteo # 2215
8828

1OFF
Sorteo # 271
5054

ZODIAC
Sorteo # 2215
2732
Aquario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	280.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	61.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1059		
		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	330.000,-
6	x Afl. 500,00	
77	x Afl 50.00	
57	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 430.000,-



Bo interes di kier empeña bo responsabilidad nobo por causa ansiedad si bo ta bay te na e limitenan. No preocupa si ta parce cu algo lo bay sali malo. Number: 16, 23, 42 y 53.

Aries



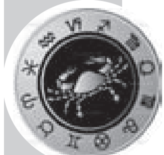
Luna di awe ta envolve bo persona den un tono romantico y suave . Bo recursonan interno, intuicion y experiencia lo duna bo e hermentnan necesario pa logra loke bo ta desea. Number: 15, 22, 41 y 52.

Tauro



Luna di awe ta inspira bo y ta pone bo den un tono romantico. Ta bo dia Geminis. No inkieto bo. E cosnan mas compleho lo bay cuminsa clarifica. Number: 14, 21, 40 y 51.

Geminis



Anochi lo trece bo un regalo di amor cu hopi tempo bo a spera. Bo ta bay ricibi noticianan cu por soluciona asuntonan pendiente locual lo alegra e resto di bo dia. Algo bunita lo bay pasa. Number: 13, 20, 39 y 50.

Cancer



Esaki ta un regalo di cumpleaños cu bo no a spera. Bo ta cabando practicamente cu e ciclo di bo cumpleaños pa e aña aki y pronto lo cuminsa loke bo conoce como bo aña nobo di bida. Number: 12, 19, 38 y 49.

Leo



Evita di tuma e cosnan irelevante cu tanto seriedad. Ta acercando e inicio di bo ciclo di cumpleaños den poco ora. Si bo ahusta bo mes na e circunstancianan lo bo tin un dia estupendo. Number: 11, 18, 37 y 48.

Virgo



No laga problemanan afecta bo emocionalmente. No laga cu problemanan aheno afecta bo, ya cu un cos ta trata di yuda otro lo mas cu bo por, pero otro cos ta involucra bo mes den e problema di otro persona. Number: 10, 17, 36 y 47.

Libra



Preocupacionnan lo wordo supera. Bo por mira tur loke ta sosode cu un toke di optimismo. Lo bo sinti bo mes envolvi den un onda di stabilidad emocional cu lo compaña bo e resto di dia. Number: 9, 16, 35 y 46.

Scorpio



Lo bo supera e prome temornan y lo sali dilanti. Lo bay tin algun obstaculo den bo caminda, pero lo bo supera esaki exitosamente. Bo ta riba un bon caminda pa conkista bo metanan. Number: 8, 15, 34 y 45.

Sagitario



Algo sensual lo cambia bo bida amoroso. Un circunstancia economico lo demanda bo gestion pero tur cos lo sali bon. Ta tempo di cambio, inicio y mudansa. Number; 7, 14, 33 y 44.

Capricornio



Algun hende por traha riba bo nervio. Debi na e ambiente excitabel cu tin awo den bo horoscop. Algun hende rond di bo por caba cu bo pasenshi cu nan insistencia. Number: 6, 13, 32 y 43.

Aquario



E sensibilidad exagera di otronan por afecta bo. Algun Piscis por ta hopi sensibel y reacciona fuera di proporcion cu nan comentarionan. Number: 17, 24, 43 y 54.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Fernandez
Tel. 583 1822

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz Tel. 585 6890

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule may 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	24	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
MON	28	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/21/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	177.97	178.69	179.49
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	158.62	160.07	161.68
EUR	207.54	209.43	211.54
DKK	27.14	27.86	28.66
NOK	20.97	21.69	22.49
SEK	19.40	20.12	20.92

For amounts up to Afl. 100,000

Tanto Cuenta ta bek den bo bario

SAN NICOLAS - Ta un placer pa e elenco di Tanto Cuenta pa presenta e dramatisacion di 3 Cuenta di Hada un biaha mas, pero awo den e bario di San Nicolas, segun e comunicacion cu nan a manda.

Tanto Cuenta ta sigui cu su iniciativa, cu a cuminsa un par di aña pasa, di biaha cu su elenco rond di Aruba, pa dramatisa e obranan saca y traduci for di e coleccion di Cuentanan di Hada pa deleita publico di tur bario.

Desiree Correa den un forma masha particular a traduci y adapta e cuentanan tradicional di Hada, conoci pa publico como 'Sprookjes' na Papiamento.

Cuenta di Hada ta gusta pa tur edad, ya cu e ta hiba e publico den un mundo combina di fantasia cu realidad.
Diadomingo awo, 27 di mei Tanto Cuenta lo presenta na Scol di Arte na San Nicolas. Nan lo ripiti e 3 obranan gusta pa grandi y chikito: Shinishi Sushi, E casa di e piscado y Drumi Dushi.
E atardi lo cuminsa pa 4.00pm y lo finalisa pa 6.00pm. Entrada ta Afls. 5,00 y e carchinan ta obtenibel riba e mesun dia na porta. For di 3.00pm lo cuminsa cu benta di carchi.
Un yamada na tur mayor pa no perde e oportunidad unico aki. Bin gosa cu henter famia di e atardi yena cu fantasia y color, cu Tanto Cuenta ta brinda boso mas cerca di boso cas.



Arte di Palabra 60 Plus





ORANJESTAD - Dia 19 di juni proximo, pa 6or di atardi lo bay tuma luga e di dos edicion di Arte di Palabra 60 Plus den Cas di Cultura.

Nos grandinan lo declama y conta storia cortico di inspiracion propio y di otro autor. E participantenan ta forma parti di varios di e 32 gruponan organisa di y pa grandinan na Aruba afilia na Grupo Nucelo 60+.

E anochi ta un producto di e cooperacion entre Grupo Nucleo, Fundacion Lanta Papiamento, Cede Aruba, Departamento di Cultura y Departamento di Asunto Social. Den cuadra di celebracion di aña di Papiamento y 15 aña cu e ta un idioma oficial di Aruba, pa medio di e evento aki nos grandinan ta sigui promove nos dushi Papiamento.
Un hurado lo selecta e miho poesia existente, poesia original, cuenta existente y cuenta original. Entrada lo ta Afls 2.00 y e carchinan ta disponibel ariba e dia funcion na Cas di Cultura y por reserva via cel.(nan): 565-1145/562-6201/562-6602.

Exprodesk ta presenta programa financiero

ORANJESTAD – Exprodesk hunto cu gobierno di Hulanda ta organisa un evento informativo tocante programanan financiero cu tin pa desaroya exportacion.

Durante e evento lo elabora riba un elemento financiero cu ta parti di e programa di Starters International Business cu yama Voucher Individuele Coaching.
Empresarionan cu ta na inicio di nan trayecto di exportacion, y sa kico nan kier, pero no sa con pa cuminsa, por aplica pa asina haya guia di un export coach na Aruba.
E coach lo guia e empresario riba su trayectoria pa yega na un plan di accion, descubri e mercadonan, e potencial di e mercadonan, e condicionnan mas perfecto cu mester ta presente , pa asina drenta e mercado cu exito.



Tin mas metodo pa drenta e mercadonan cu exito. Pa haya sa mas, Exprodesk ta extende un invitacion na tur interesado pa bin atende e sesion informativo diahuebs 24 di mei na Aruba Surfside Marina, di 5:45 di atardi pa 9or di anochi.
Haya sa mas di RVO y e posibilidadnan amplio cu e programa ta ofrece riba tereno di exportacion. Lo tin oportunidad pa haci pregunta. Durante e evento aki tambe lo ta presente representantenan di Camara di Comercio y Industria di Aruba, Free Zone Aruba NV, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) y ARINA.
Sigura bo luga no mas tarda cu awe, diaranson 23 di mei. Haci bo reservacion via info@exprodesk.com
Pa haci pregunta por tuma contacto cu Exprodesk via tel: 521-2417 of via nan Facebook page, Exprodesk.

Advertorial

SETAR presente na FRED Expo

ORANJESTAD - Dia 2 di juni, representantenan di SETAR NV ta presente na World Trade Center Rotterdam pa e evento di FRED Expo 2018.

Un evento cu ta brinda nos Arubianonan estableci na Hulanda, sea studiando of cu a gradua y ta traha na Hulanda/Europa, e oportunidad pa cera conoci cu nos compania Nacional di Telecomunicacion como potencial doño di trabao den futuro.

Di e manera aki SETAR, cu miras pa futuro, ta stimula e regreso di nos Arubianonan estableci na Hulanda y cu por aporta na crecemento di nos compania.

Si acaso tin persona cu por tin algun familiar studiando of recien gradua na Hulanda, ta invita nan pa atende e evento aki. Hunto cu SETAR, tin mas cu 35 otro compania den Caribe cu lo ta presente pa conecta y brinda posiblemente un siguiente etapa profesional na studiantenan y profesionalnan estableci na Hulanda.

Ademas di esaki, SETAR ta introduci entrante dia 1 di juni binidero, su portal digital pa aplica pa trabao.

SETAR a digitalisa e proceso aki pa facilita e proceso pa aplica mas eficiente pa interesadonan. Ta pidi tur interesado pa haci uzo di e portal via nan website www.setar.aw.

'Sistema inteligente di maneho lo trece un suministro mas stabiel'

ORANJESTAD – WEB Aruba a haci un investigacion riba e causa di e blackout di dia 11 di mei ultimo y e causa ta un defecto den e conexion di kabel cu ta bay pa generador di turbina 6, cual entretanto a keda cla.



WEB ta bisa den un comunicado cu Bon Dia a ricibi cu e defecto di kabel a trigger e sistema di proteccion di e generador, cu consecuencia cu esaki a stop di funciona.
Generador di turbina 6 tawata regla e frecuencia pa por cumpli cu e demanda cu tawatin na e momento ey.
E otro motornan, generador y turbinanan a purba carga e demanda, pero no tawatin suficiente reserva, cual a conduci na interupcion total. Un sistema inteligente di maneho di planta, den futuro lo trece un suministro mas stabil y maneho mas rapido ora di blackout, WEB ta sigui splica.

Un bes cu a haya sa kico tawata e causa di e interupcion, a logra coregi esaki mas pronto posibel. Entretanto a lanta e ekipo cu ta genera energia na WEB, cu ta e generador di emergencia, sigui pa e motornan RECIP, generador y turbinanan. Cada parti di e ekipo ta tuma su tempo pa cende, kenta y lanta produci. Pa evita un blackout di nobo, mester a reconecta e ekipo gradualmente. Pa e motibo ey no por suministra e isla completo cu coriente den un solo biaha.
Hopi ta e preguntanan con por a evita e blackout. E hecho cu parti di e ekipo, esta e generador y turbinanan, tin nan añanan ta hunga un rol. Cu su plan di mantencion, WEB Aruba ta percura pa e mashinnan aki haya nan debido mantencion y asina a logra cu e penultimo blackout a surgi na 2016. Sinembargo no ta solamente mantencion ta hunga un rol. Operacion di e planta di energia te ainda pa gran parti ta sosode manualmente. Ta genera energia cu un combinacion di ekipo di generadornan, turbinanan, motornan RECIP y molinanan di biento. Diariamente operadornan di WEB Aruba ta maneha e planta manualmente. A base di e demanda di momento, mester dicidi cua ekipo por inicia na ki momento. Esey ta rekeri atencion constante, pero tambe habilidad casi sobre humano pa dicidi rapidamente cua ekipo ta lanta na cua momento durante un desbalans entre demanda y suministro di coriente.
Den futuro cercano e sistema di IGMS lo trece cambio den esaki. E 'Intelligent Generation Management System' lo interconecta tur ekipo den e planta di generacion y asina regula e suministro automaticamente. E sistema inteligente por actua mas lihe ora di interupcion y tambe lo mantene e suministro mas stabiel, segun WEB.
A inicia ehecucion di e proyecto IGMS na 2016 cu e meta pa automatisa e sistema di control di generacion y den futuro, almacenahe di coriente. Implementa un sistema asina ta tuma su tempo. Mester a upgrade e sistemanan existente y tambe desaroya e software na midi pa interconecta nan. Tambe mester train empleadonan pa opera e sistema di control nobo. Segun planificacion e sistema di IGMS lo keda cla e aña aki.
IGMS ta forma parti di e combinacion di proyecto y inversionnan cu WEB Aruba ta bin ta haci, pa por ofrece awa y coriente na un manera confiabel, pagabel y sostenibel, e comunicado ta clausura.

Hoge Raad di bishita na Ministerio Publico

ORANJESTAD - Recientemente president di Hoge Raad di Reino Hulandes, Maarten Feteris a hiba un bishita na Procurador-General di Aruba, Alexander van Dam.



Hoge Raad ta corte di mas halto di Hulanda, Aruba, Cosou y Islanan BES.

Segun e comunicado ricibi di Ministerio Publico, despues di un encuentro ameno entre e Procurador-General y e President, sr. Feteris a haya un rondleiding na e edificio nobo di OM.

E president a duna un college na Universidad di Aruba durante su bishita. Esaki tabatin como tema: Hoge Raad di Reino Hulandes.

Minister Chris Romero a reuni cu STA over di Arubus, Aruparking y Arutram



ORANJESTAD - Recientemente minister Chris Romero(MEP) a reuni cu sindicato STA y su delegadonan. Durante di e reunion aki trata puntonan di importancia pa loke ta e maneho general di Arubus, Aruparking y Arutram.

E mandatario a comparti cu e sindicato e metanan cu gobierno tin pa cu e departamentonan aki, y tambe e direccion den cual ta desea di hiba Arubus, Aruparking y Arutram.

Minister Romero a comparti cu sindicato STA e cambionan cu lo bini den cierto leynan pa facilita transporte publico, fondonan pa cumpra material y cambio den maneho.
Minister Romero a haci uzo di e oportunidad pa comunica na e sindicato cu aki poco tempo lo cuminsa cu cambionan den e departamentonan aki.

Di nan banda, sindicato STA a haya e oportunidad tambe pa expresa na minister nan pensamento pa loke ta e maneho di transporte publico aki na Aruba.
Sindicato STA a duna di conoce cu nan no tin hopi confiansa den e maneho actual di Arubus, Aruparking y Arutram. Segun STA, e trahadonan no ta wordo tuma na cuenta y nan opinion pa cu e compania su desaroyo no ta wordo considera.

E mandatario a yega na un acuerdo cu sindicato STA cu dentro di un luna e lo sinta den nan proximo reunion unda lo menciona e cambionan cu ta bay tuma luga den nos sistema di transporte publico. Asina e responsabel di e cartera di Transporte lo tin un miho bista riba e direccion nobo cu lo duna e companianan aki y asina inicia e proceso di restructuracion y mehoracion.

E reunion cu sindicato STA a bay den un ambiente positivo. E encuentro aki a sirbi tambe pa e sindicato a haya informacion directo for di minister pa loke ta e maneho di gobierno, pero tambe duna contesta ariba pregunta y observacion cu e sindicato lo por tin.

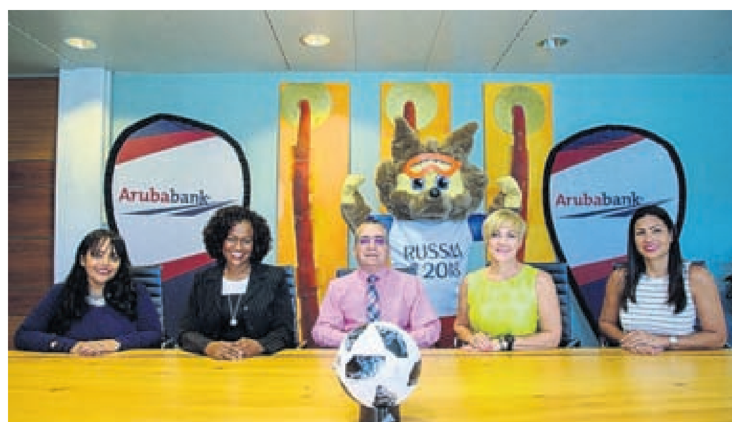
Ta solamente pa medio di dialogo, intercambio y informacion corecto cu por logra e metanan comun den pro di nos pais.



Advertorial

Aruba Bank y Tele Aruba a firma acuerdo di transmision di weganan di futbol mundial

ORANJESTAD - Dialuna mainta Aruba Bank y Tele Aruba a firma e acuerdo di FIFA World Cup 2018. E aña aki Aruba Bank lo ta e patrocinado principal di Tele Aruba durante e copa mundial di futbol, organisa pa FIFA.



Aruba Bank ta kere den deporte y ta demostra esaki door di sostene e tipo di iniciativanan aki.
Pa esaki Aruba Bank a firma e acuerdo cu Tele Aruba, contribuyendo na haci e transmisionnan di e weganan di FIFA World Cup 2018 posibel. Di e forma aki muchanan y hobennan ta haya mas interes den e deporte rey, ta siña di hugadanan y ta inspira riba e hungadonan profesional di mundo.



Aruba Bank, e banco di deporte, ta invita tur hende pa keda pendiente pa mas actividad rond di World Cup 2018, pero tambe keda pendiente pe apertura y prome wega cu lo ta dia 14 di juni entre Rusia y Saudi Arabia pa 11'or di mainta.

SEPPA: Crisishefffing sin informacion ni dialogo

ORANJESTAD - SEPPA ta preocupa cu e hecho cu pronto ta bin cu un crisisheffing di 2.5%. Awor nos ta scucha e gritonan cu a subi e presupuesto cu un suma grandisimo. Mientras di otro banda ta busca na saca un suma igualmente grandi cerca nos comunidad cu e famoso crisisheffing.



Awor, por haci politica cu e asunto aki, por papia di 8, 10, 12 of 16 aña largo mes di a bisa algo of a opta pa keda keto. Esaki tur hende a bin ta tende como reaccion, asina cu bisa algo. Simplemente falta argumento pa ora bo no ta haci miho.

No tin nada di dialogo
Nos a crea un isla di turista, mientras e trahado mes apenas ta sobrevivi, ya no ta confortabel riba su mesun luga. Y awor mirando con e cosnan aki ta canando, gobierno ta frustra tur expectativanan di trahado cu ta confia den democracia pa eleccion di gobernantenan cu unabes sinta den e stoel, no ta bandona e pensamento cu trahado tur biaha tin cu carga e consecuencianan pa falta di decisionnan of di decisionnan robes.
E gran berdad riba tur loke tin awendia ta cu tempo a introduci e BBO, tabatin un ciclo di informacion, di splicacion, a pasa diferente instancia e.o. sindicatonan pa splica kico ta e motibo, kico ta e intencion y/o destinacion cu e placa, cuanto tempo e comunidad tin cu carga e peso aki, etc..

No tabata facil, a tuma di tempo di tur esunnan envolvi, pero esaki a yuda tur hende pa comprونde e tema. Pero e biaha aki nada di esaki a sosode. Tur posibel introduccion di e 2.5% sin ningun consulta cu ningun gremio menos gremio sindical.

Pues, esaki a sosode estilo di tira un balon den laira y warda ken ta kibra e balonnan, pa despues anuncia medida. Un maneho cu no ta cuadra cu un maneho drechi di un gobierno den un estado democratico. Un maneho cu no ta tene cuenta cu sindicalismo y partnernan social, ya cu sin duda e medidanan tin repercusion pa e pueblo trahado completo.

Ta parce cu gobernantenan ta spera cu pueblo ta simplemente sigui nan tras den medionan di prensa, uno cu e berdad y otro cu menos berdad den su version, uno cu e noticia bruha of falso, pero ta tras di kende su palabranan nos mester bay di e forma aki? Esaki no ta forma pa atende cu e clase trahado. SEPPA ta adverti cu e asunto aki por trece consecuencianan serio pa tur hende, specialmente e clase trahado su cartera.

Gobierno mester por contesta
Nos por specula e efecto di e crisisheffing aki, algun ta hasta menciona te na 10% mes cu esaki lo afecta e cartera. E berdad ta cu e 2.5% extra mes ta basta caba.

P'esey mes ta bon pa gobierno papia palabra cla, esta si ta berdad cu e crisisheffing ta un sistema acumulativo, es decir cu cada conexion di belasting ta wordo confronta cu e crisisheffing si of no manera ta wordo papia. Pero tambe kico gobierno ta haciendo pa percura cu e trahado no ta perde su poder di compra via e introduccion di e crisisheffing aki, sea ta bin un compensacion pa medio di baha e tarifa di inkomsten- y loonbelasting si of no.
Gobierno mester comprende cu e tema tin basta preocupacion caba cerca e trahado y cu basta hende no ta di acuerdo cu e introduccion di e belasting aki. Ta p'esey mes SEPPA ta pidi pa yega na entendimento con pa compensa e trahado na un forma husto.

Inflacion
E ultimo añanan, sigur desde 2015 te cu awo, cifranan di CBS a indica cu tin un deflacion aki na Aruba. Ta nifica cu aunke e empleado publico a sinti efecto di prijsnan cu tabata subi y suta su cartera, e cifra di CBS no a habri espacio pa negosha ahustacion debi na costo di bida. Pues no tabatin indexering. Tur hende por tabata keha, kisas cu rason, pero a base di kico si cifranan tabata papia otro. Pero loke ta premira aworaki nan ta cu pronto lo tin e exigencia aki nos dilanti y ta bon pa gobierno como dunado di trabao tene cuenta cu esaki.

Proceso di dialogo
Nos ta kere firmemente cu pa e clase trahado y e pais aki bay padilanti cu esaki ta implica cu nos tur hunto ta cana den un proceso igualitario pero cu uno cu ta real.

E forma cu Aruba ta bayendo nos ta spanta nos hendenan, principalmente nos hobennan cu loke ta pasando akinan y cu si nos pais sigui den e direccion aki, unda ta parce cu no tin solucion ni proposicionnan, e trahado hoben lo tin solamente dos opcion, of trata na yega na trabao di un manera precario of prepara maleta y bandona nos pais.

Advertorial

SETAR presente na FRED Expo

ORANJESTAD - Dia 2 di juni, representantenan di SETAR NV ta presente na World Trade Center Rotterdam pa e evento di FRED Expo 2018.

Un evento cu ta brinda nos Arubianonan estableci na Hulanda, sea studiando of cu a gradua y ta traha na Hulanda/Europa, e oportunidad pa cera conoci cu nos compania Nacional di Telecomunicacion como potencial doño di trabao den futuro.

Di e manera aki SETAR, cu miras pa futuro, ta stimula e regreso di nos Arubianonan estableci na Hulanda y cu por aporta na crecemento di nos compania.

Si acaso tin persona cu por tin algun familiar studiando of recien gradua na Hulanda, ta invita nan pa atende e evento aki. Hunto cu SETAR, tin mas cu 35 otro compania den Caribe cu lo ta presente pa conecta y brinda posiblemente un siguiente etapa profesional na studiantenan y profesionalnan estableci na Hulanda.

Ademas di esaki, SETAR ta introduci entrante dia 1 di juni binidero, su portal digital pa aplica pa trabao.

SETAR a digitalisa e proceso aki pa facilita e proceso pa aplica mas eficiente pa interesadonan. Ta pidi tur interesado pa haci uzo di e portal via nan website www.setar.aw.

